clearaudio

loving music



Important Safety Instructions for clearaudio turntables

Sicherheitshinweise für clearaudio Plattenspieler

© clearaudio electronic GmbH

Made in Germany

1. English.....Page 3	**12. Lietuvių**.....Puslapis 14
2. Deutsch.....Seite 4	**13. Nederlands**.....Pagina 15
3. български.....страница 5	**14. Polski**.....Strona 16
4. Dansk.....Side 6	**15. Português**.....Página 17
5. Eesti keel.....Lehekülg 7	**16. Română**.....Pagină 18
6. Suomi.....Sivu 8	**17. Svenska**.....Sida 19
7. Français.....Page 9	**18. Slovenský**.....Strana 20
8. Ελληνικά.....σελίδα 10	**19. Slovenski**.....Stran 21
9. Italiano.....Pagina 11	**20. Español**.....Página 22
10. Hrvatski.....Stranica 12	**21. Čeština**.....Stránka 23
11. Latviešu.....Lapa 13	**22. Magyar**.....Oldal 24

© clearaudio electronic GmbH

Important Safety Instructions

1. General Information
- Read these instructions and keep them for future reference. Follow all instructions carefully.
- Not suitable for children under 6 years! The product may contain small parts that could be swallowed. Risk of suffocation from plastic films and small parts.
  Keep plastic films, bags, straps, etc., out of reach of children, as they pose a suffocation hazard. Children may strangle themselves with cables. Keep cables out of reach of children.
- Inspect the device for damage before use. If the device is damaged, do not connect it to the power supply! Repairs or maintenance are required if any damage is detected, such as to the power cable or plug, if liquid or objects have entered the device, if it has been exposed to rain or moisture, is not functioning properly, or has been dropped. Contact your retailer for inspection.
- Manual Operation Required: The turntable does not have an automatic stop function. Once the run-out groove is reached, lift the tonearm from the record using the manual lift and turn off the turntable manually.
- **Specific Instructions for clearaudio Concept Signature and Celebrity "Al Di Meola" Models:**
  Restart: If the device becomes unresponsive, restore normal operation by turning it off and on again using the power switch on the back.

2. Intended Use
The turntable is designed for playing vinyl records. Intended use requires compliance with the operating instructions provided.
The power supply must be used only within its specified technical parameters. Any other use or modification of the power supply is considered improper.

3. Installation Location
- Avoid locations with direct sunlight, temperature fluctuations, or high humidity. Do not place the device near heaters, heat lamps, or other devices that generate heat.
  The turntable is intended for use in heated rooms and should only be placed on flat surfaces.
- Never block ventilation slots or cover the device with fabric or similar materials. Do not place objects on top of the device.
- Installing the device in closed cabinets or similar furniture is not permitted.
- Choose a location near a wall outlet to ensure the plug is always easily accessible.
- Never operate electrical devices near water.

4. Connections
- Never bypass the safety features of polarized or grounded plugs. Polarized plugs have two blades, one wider than the other. Grounded plugs have two blades and a third grounding prong.
  These features are designed for safety. If your outlet is incompatible with the plug, consult an electrician to replace the outlet.
- Ensure that cables are not stepped on, pinched, or subjected to strain near plugs, outlets, or where they exit the device. Regularly inspect cables for damage to their insulation.
  Replace damaged cables immediately with professional assistance.
- A small standby current is drawn even when the power or standby/on switch is in the "off" position.
- Always unplug the device by pulling the plug, not the cord.

5. Maintenance
- Disconnect the power supply from the mains if the device will not be used for an extended period.
- Use only specialized acrylic glass cleaners for cleaning acrylic parts. Never use alcohol-based liquids (e.g., ethanol or spirits) to avoid surface damage.
  Avoid aggressive cleaning agents. Do not use dry cloths, as they can cause static buildup. Suitable cleaning and care products from clearaudio are available at www.analogshop.de or from authorized retailers. Lubricate the turntable bearing approximately every two years with the included bearing oil, using 1-2 drops in the bearing housing.
- Electrical devices contain magnetic storage components. Avoid placing external magnets near the device to prevent damage to magnetic components.

6. Health Warnings
- Prolonged exposure to high volume levels can cause hearing damage. Use high volumes responsibly.
- Heat Development: Exercise caution when touching the device, as the housing may become warm during operation.
- Risk of injury during setup due to heavy components (e.g., pinching fingers while placing the turntable platter).
- Beware of sharp objects that could cause injury.

7. Disclaimer of Liability
Use only accessories approved by the manufacturer. Warranty claims will be void if damage is caused by failure to follow the instructions in the manual.
The manufacturer assumes no liability for consequential damages.

Liability Disclaimer: clearaudio assumes no liability for damage to sound carriers caused by improper handling!

8. Service
- Do not open the device housing to access internal electronics, as it contains no user-serviceable components. This action may void the warranty. Repairs should only be performed by qualified personnel.
- During the warranty period, repairs may only be carried out by the manufacturer. Otherwise, the warranty will be void.
- Service for all clearaudio products should be conducted exclusively through authorized dealers. If service is needed, return the product to clearaudio via your retailer.
- In case of malfunctions, contact the retailer where the device was purchased. Do not use the product until it has been repaired.

9. Transport
- Always use the original packaging when transporting the clearaudio turntable. Pack the device as it was delivered to ensure safe transport.
  When packing, reverse the setup process as described in the setup and operation instructions.
- Secure the turntable platter and tonearm with adhesive tape for transport.
- Ensure that the platter is packed with the milled side facing up in the bottom packaging layer and that the feet are screwed back into place.

clearaudio assumes no liability for transport damage caused by improper packing.

10. CE Compliance
This product meets the requirements of European directives and other Commission regulations.

11. Disposal
For customers in Europe: Disposal of old electrical and electronic devices, batteries, and accumulators:

a) If a product, its packaging, and/or accompanying documentation is marked with the symbol of a crossed-out waste bin, this product is subject to European directives and national laws implementing these directives.

b) These directives and laws stipulate that electrical and electronic waste as well as batteries and accumulators must not be disposed of with household waste (residual waste).
To ensure proper disposal, processing, and recycling, you are required to dispose of old devices and discharged batteries/accumulators at designated collection points.

c) By properly disposing of such devices, batteries, and accumulators, you contribute to the conservation of valuable raw materials and prevent potentially harmful effects on public health and the environment that can result from improper waste disposal. Disposal is free of charge for you.

d) For more information on the collection and recycling of old devices, batteries, and accumulators, please contact your local municipal office, the waste disposal company responsible for you, or the point of sale where you purchased the product.

2. Wichtige Sicherheitshinweise

1. Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie diese Hinweise und bewahren Sie diese Anweisungen auf. Beachten und befolgen Sie alle Anweisungen.
- Nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet! Lieferumfang kann verschluckbare Kleinteile enthalten. Erstickungsgefahr durch Folie und Kleinteile.
  Halten Sie Folien, Tüten, Riemen, etc. fern von Kindern, da Erstickungsgefahr besteht. Kinder können sich mit Kabeln strangulieren. Bewahren Sie Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf vorhandene Schäden. Ist das Gerät beschädigt, sollten Sie es nicht an das Stromnetz anschließen! Reparatur oder Wartung sind erforderlich, wenn eine Beschädigung jeglicher Art vorliegt. Beispielsweise, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde. Kontaktieren Sie Ihren Händler, um das Gerät überprüfen zu lassen.
- Der Plattenspieler besitzt keine automatische Endabschaltung. Sobald die Auslaufrille erreicht ist, muss der Tonarm mittels Handlift von der der Platte gehoben und der Plattenspieler manuell abgeschaltet werden.
- **Nur für clearaudio concept Signature und Celebrity "Al Di Meola" Laufwerk:**
  Neustart: Wenn das Gerät nicht auf Bedienung reagiert, kann der normale Betriebszustand durch Aus- und Wiedereinschalten mit Hilfe des Netzschalters an der Rückseite des Gerätes wiederhergestellt werden.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ein Plattenspieler ist ein Gerät zur Wiedergabe von Schallplatten.
Der bestimmungsgemäße Gebrauch des Laufwerks ist die Verwendung in Übereinstimmung mit den in der Bedienungsanleitung bereitgestellten Informationen.

Das Netzteil darf dabei nur mit den maximal zulässigen Anschlusswerten, gemäß den technischen Daten, betrieben werden.
Nicht bestimmungsgemäß, ist jegliche andere Verwendung oder die Modifizierung des Netzteils.

3. Aufstellungsort

- Vermeiden Sie Aufstellungsorte mit direkter Sonneneinstrahlung, Temperaturschwankungen sowie hohe Luftfeuchtigkeit.
  Ebenso sollten Sie Elektrogeräte nicht in der Nähe von Heizungen, Heizlampen oder anderen Geräten platzieren, die Wärme produzieren. Das Gerät ist für den Betrieb in beheizten Räumen ausgelegt. Das Gerät sollte nur auf ebenen Untergründen aufgestellt werden.
- Blockieren Sie niemals die Lüftungsschlitze oder decken Sie das Gerät mit einem Tuch oder ähnlichen ab. Zudem dürfen keinerlei Gegenstände auf dem Gerät abgestellt werden.
- Eine Installation in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken ist nicht zulässig.
- Wählen Sie einen Betriebsort in der Nähe der Wandsteckdose, so dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist.
- Elektrische Geräte sollten nie in der Nähe von Wasser betrieben werden.

4. Anschluss

- Umgehen Sie nie die Sicherheitsfunktionen eines verpolungssicheren oder geerdeten Steckers. Verpolungssichere Stecker besitzen zwei Stromkontakte, von denen einer breiter ist als der andere.
  Geerdete Stecker (Schutzkontaktstecker) besitzen zwei Stromkontakte sowie einen dritten Erdungskontakt. Beide Steckerausführungen dienen der Sicherheit.
  Falls der vorhandene Stecker nicht in die verwendete Steckdose passt, lassen Sie den Stecker durch einen Elektriker austauschen.
- Achten Sie insbesondere im Bereich von Steckern, Steckdosen sowie dem Netzkabelauslass/-anschluss darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten oder das Kabel eingeklemmt werden kann.
  Die regelmäßige Sichtkontrolle einer eventuell defekten Isolierung der Anschlussleitung ist darüber hinaus zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlenswert.
  Eine beschädigte Zuleitung sofort vom Fachmann auswechseln lassen!
- Es wird auch dann ein geringer Ruhestrom aus dem Netz bezogen, wenn sich der Power- oder Standby/On-Schalter nicht in der On-Position befindet.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät auszustecken, sondern direkt am Stecker!

5. Pflege

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben, empfehlen wir, das Netzteil vom Stromnetz zu trennen.
- Bitte verwenden Sie zur Reinigung der Acrylglas Elemente nur speziellen Acrylglasreiniger und keinesfalls Spiritus oder andere auf Alkohol basierende Flüssigkeiten (Gefahr von Oberflächenbeschädigung!).
  Verwenden Sie auf keinen Fall aggressives Reinigungsmittel. Verwenden Sie zum Reinigen keine trockenen Tücher, da dies elektrostatische Aufladung erzeugt.
  Geeignete Reinigungs- und Pflegemittel von clearaudio sind über www.analogshop.de oder über den Fachhandel erhältlich.
  Das Plattentellerlager sollte je nach Beanspruchung etwa alle zwei Jahre mit dem mitgelieferten Lager-Öl geschmiert werden.
  Es genügt, wenn Sie hierzu etwa 1 bis 2 Tropfen in die Lagerbuchse des Laufwerkes geben
- Elektrogeräte enthalten magnetische Speichergeräte. Wenn externe Magnete in die Nähe dieser Geräte kommen, stören diese die magnetischen Komponenten der Geräte und können diese beschädigen.

6. Gesundheitshinweise

- Dauerhaft hohe Lautstärke kann zu diversen Schädigungen des Gehörs führen. Gehen Sie verantwortungsbewusst mit hohen Lautstärken um!
- Wärmeentwicklung: Vorsicht beim Anfassen des Gerätes - während des Betriebs kann das Gehäuse warm werden.
- Beim Aufbau besteht Verletzungsgefahr aufgrund von schweren Bauteilen, beispielsweise Einklemmen der Finger beim Aufsetzen des Plattentellers
- Verletzungsgefahr durch spitze Gegenstände.

7. Haftungsausschluss:

Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörartikel. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch.
Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung.

Haftungsausschluss: Die Firma clearaudio übernimmt keinerlei Haftung für Schäden an Tonträgern, die aus unsachgemäßer Handhabung resultieren!

8. Service

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, um die interne Elektronik freizulegen, im Geräteinneren befinden sich keine Bauteile, deren Wartung vom Nutzer vorzunehmen ist.
  Dies kann zudem zu Garantieverlust führen. Überlassen Sie alle Reparaturen/Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.
- Der Plattenspieler darf während der Garantiezeit nur vom Hersteller repariert werden, ansonsten erlischt der Garantieanspruch.
  Der Service für alle clearaudio Produkte sollte ausschließlich beim Fachhändler erfolgen.
  Sollte trotz des hohen Fertigungsstandards ein Service erforderlich werden, muss das clearaudio Produkt über Ihren Fachhandel an clearaudio eingeschickt werden.
- Sollten Funktionsstörungen auftreten, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Verwenden Sie das Produkt erst wieder, wenn die Reparatur durchgeführt wurde.

9. Transport

- Beim Transport des clearaudio Laufwerkes stets die Originalverpackung verwenden. Achten Sie darauf, das Gerät genauso zu verpacken, wie es ausgeliefert wurde.
  Nur in originalverpacktem Zustand ist ein sicherer Transport gewährleistet. Beim Verpacken umgekehrt verfahren, wie bei dem Aufbau und der Inbetriebnahme beschrieben.
  Dabei ist unbedingt auf korrekte bzw. sichere Verpackung zu achten (Originalverpackung).
- Bitte entfernen Sie zum Transport den Plattenteller vom Laufwerk und sichern Sie den Tonarm und den Nadelschutz des Tonabnehmers zusätzlich mit einem Klebestreifen.
- Falls Sie Ihr Laufwerk transportieren oder versenden wollen, achten Sie bitte darauf, dass der Plattenteller immer mit der ausgefrästen Seite nach oben in die untere Verpackungsebene eingepackt wird und dass die Laufwerksfüße wieder zurück geschraubt werden!

clearaudio kann für Schäden, die beim Transport entstehen und die durch falsches Einpacken verursacht wurden, keine Haftung übernehmen.

10. CE-Konformität

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen europäischer Richtlinien, sowie anderen Verordnungen der Kommission.

11. Entsorgung

Für Kunden in Europa: Entsorgungen von elektrischen und elektronischen Altgeräten sowie Batterien und Akkus.

a) Sofern ein Produkt, die Verpackung und/oder die begleitende Dokumentation durch das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien, sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.

b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen.
Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus an den dafür vorgesehenen Orten zu entsorgen.

c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.

d) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

© clearaudio electronic GmbH

3. Важни инструкции за безопасност

1. Общи указания
- Прочетете тези указания и ги запазете. Спазвайте и следвайте всички инструкции.
- Не е подходящо за деца под 6 години! Комплектът може да съдържа малки части, които могат да бъдат погълнати. Опасност от задушаване поради фолио и малки части. Дръжте фолиото, торбичките, ремъците и т.н. далеч от деца, тъй като съществува опасност от задушаване. Децата могат да се удушат с кабели. Дръжте кабелите извън обсега на деца.
- Проверете устройството за повреди преди пускане в експлоатация. Ако устройството е повредено, не го свързвайте към електрическата мрежа! Необходима е ремонт или поддръжка, ако има някаква повреда. Например, ако захранващият кабел или щепселът са повредени, течност или предмети са попаднали вътре в устройството, устройството е било изложено на дъжд или влага, не функционира правилно или е било изпуснато. Свържете се с вашия търговец, за да проверите устройството.
- Грамофонът няма автоматично изключване в края на плочата. След като достигне края на плочата, трябва ръчно да вдигнете рамото с помощта на ръчния лифт и да изключите грамофона.
- **Само за clearaudio concept Signature и Celebrity „Al Di Meola" устройство:** Рестартиране: Ако устройството не реагира на управление, нормалното състояние на работа може да бъде възстановено чрез изключване и повторно включване с помощта на захранващия ключ на задната страна на устройството.

2. Предназначение
Грамофонът е устройство за възпроизвеждане на грамофонни плочи.
Правилното използване на устройството е в съответствие с информацията, предоставена в ръководството за употреба.
Захранващият блок трябва да се използва само с максимално допустимите стойности на свързване, съгласно техническите данни.
Всяко друго използване или модификация на захранващия блок е неправилно.

3. Място на инсталиране
- Избягвайте места с пряка слънчева светлина, температурни колебания и висока влажност. Също така не поставяйте електроуреди в близост до отоплителни уреди, отоплителни лампи или други устройства, които произвеждат топлина. Устройството е предназначено за работа в отопляеми помещения. Устройството трябва да бъде поставено само на равни повърхности.
- Никога не блокирайте вентилационните отвори или не покривайте устройството с кърпа или подобни. Освен това не трябва да се поставят никакви предмети върху устройството.
- Инсталирането в затворени рафтови системи или подобни мебели не е разрешено.
- Изберете място за работа в близост до стенния контакт, така че щепселът да е винаги достъпен.
- Електрическите устройства никога не трябва да се използват в близост до вода.

4. Свързване
- Никога не заобикаляйте функциите за безопасност на поляризиран или заземен щепсел. Поляризираните щепсели имат два контакта, единият от които е по-широк от другия. Заземените щепсели (щепсели със защитен контакт) имат два контакта и трети заземителен контакт. И двата вида щепсели са за безопасност. Ако съществуващият щепсел не пасва на използвания контакт, оставете щепсела да бъде заменен от електротехник.
- Обърнете специално внимание на областта около щепселите, контактите и изхода/входа на захранващия кабел, за да не стъпвате върху кабела или да го заклещите. Редовната визуална проверка на евентуално повредената изолация на захранващия кабел е препоръчителна за вашата собствена безопасност. Незабавно заменете повредения кабел от специалист!
- Дори когато ключът за захранване или превключвателят за режим на готовност/включване не е в позиция „включено", от мрежата се извлича малък ток.
- Никога не дърпайте захранващия кабел, за да изключите устройството, а директно щепсела!

5. Поддръжка
- Ако не използвате устройството за дълго време, препоръчваме да изключите захранващия блок от електрическата мрежа.
- Моля, използвайте само специален почистващ препарат за акрилни елементи и никога спирт или други течности на алкохолна основа (опасност от повреда на повърхността!).
- Никога не използвайте агресивни почистващи препарати. Не използвайте сухи кърпи за почистване, тъй като това създава електростатично зареждане.
- Подходящи почистващи и поддържащи средства от clearaudio могат да бъдат закупени от www.analogshop.de или от специализирани търговци.
- Лагерът на грамофонната плоча трябва да се смазва с предоставеното масло за лагери на всеки две години в зависимост от употребата. Достатъчно е да добавите около 1-2 капки в лагера на устройството.
- Електрическите устройства съдържат магнитни носители. Ако външни магнити се доближат до тези устройства, те могат да нарушат магнитните компоненти на устройствата и да ги повредят.

6. Здравни указания
- Постоянно високото ниво на звука може да доведе до различни увреждания на слуха. Бъдете отговорни при използването на високи нива на звука!
- Развитие на топлина: Внимавайте при докосване на устройството - по време на работа корпусът може да се нагрее.
- При сглобяване съществува риск от нараняване поради тежки компоненти, например прищипване на пръстите при поставяне на грамофонната плоча.
- Опасност от нараняване от остри предмети.

7. Отказ от отговорност:
Използвайте само аксесоари, одобрени от производителя. При повреди, причинени от неспазване на ръководството за употреба, гаранцията се анулира.
Не поемаме отговорност за последващи щети, произтичащи от това.

Отказ от отговорност: Фирма clearaudio не поема никаква отговорност за щети на носителите на звук, причинени от неправилна употреба!

8. Сервиз
- Не отваряйте корпуса, за да разкриете вътрешната електроника, вътре в устройството няма компоненти, които да се поддържат от потребителя. Това може да доведе до загуба на гаранцията. Оставете всички ремонти/поддръжка на квалифициран персонал.
- Грамофонът трябва да се ремонтира само от производителя по време на гаранционния период, в противен случай гаранцията се анулира. Сервизът за всички продукти на clearaudio трябва да се извършва само от специализиран търговец. Ако въпреки високото качество на изработка се наложи сервиз, продуктът clearaudio трябва да бъде изпратен на clearaudio чрез вашия специализиран търговец.
- Ако възникнат функционални проблеми, свържете се с търговеца, от когото сте закупили устройството. Използвайте продукта отново само след като ремонтът е извършен.

9. Транспорт
- При транспортиране на устройството clearaudio винаги използвайте оригиналната опаковка. Уверете се, че устройството е опаковано точно както е било доставено. Само в оригинално опаковано състояние е гарантиран безопасен транспорт. При опаковане следвайте обратния ред, описан при сглобяване и пускане в експлоатация. Важно е да се обърне внимание на правилното и безопасно опаковане (оригинална опаковка).
- Моля, отстранете плочата от устройството за транспортиране и допълнително закрепете рамото и защитата на иглата с лепенка.
- Ако искате да транспортирате или изпратите устройството, уверете се, че плочата винаги е опакована с изрязания край нагоре в долния слой на опаковката и че краката на устройството са завинтени обратно!

clearaudio не поема отговорност за щети, причинени при транспортиране и резултат от неправилно опаковане.

10. CE съответствие
Този продукт отговаря на изискванията на европейските директиви и други регламенти на Комисията.

11. Изхвърляне
За клиенти в Европа: Изхвърляне на електрически и електронни стари устройства, както и батерии и акумулатори.

a) Ако продуктът, опаковката и/или придружаващата документация са маркирани със символа на зачеркнат кош за отпадъци, този продукт подлежи на европейските директиви и националните закони за тяхното прилагане.

b) Тези директиви и закони предписват, че електрическите и електронните стари устройства, както и батериите и акумулаторите не трябва да попадат в битовите отпадъци.
За да се осигури правилното изхвърляне, обработка и рециклиране, сте задължени да изхвърляте старите устройства и изтощените батерии/акумулатори на определените за това места.

c) Чрез правилното изхвърляне на такива устройства, батерии и акумулатори, вие допринасяте за спестяването на ценни суровини и предотвратявате потенциално вредни въздействия върху здравето на обществото и околната среда, които могат да възникнат от неправилно изхвърляне на отпадъци. Изхвърлянето е безплатно за вас.

d) Допълнителна информация за събирането и рециклирането на стари устройства, батерии и акумулатори можете да получите от вашата градска администрация, отговорната за вас компания за изхвърляне на отпадъци или от търговския обект, от който сте закупили продукта.

4. Vigtige sikkerhedsanvisninger

1. Generelle anvisninger
- Læs disse anvisninger og opbevar dem. Følg og overhold alle instruktioner.
- Ikke egnet til børn under 6 år! Pakken kan indeholde små dele, der kan sluges. Kvælningsfare på grund af folie og små dele. Hold folie, poser, remme osv. væk fra børn, da der er kvælningsfare. Børn kan blive kvalt med kabler. Opbevar kabler uden for børns rækkevidde.
- Kontroller enheden for skader før idriftsættelse. Hvis enheden er beskadiget, må den ikke tilsluttes strømnettet! Reparation eller vedligeholdelse er nødvendig, hvis der er nogen form for skade. For eksempel, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget, væske eller genstande er kommet ind i enheden, enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt. Kontakt din forhandler for at få enheden kontrolleret.
- Pladespilleren har ingen automatisk endestop. Når udløbsrillen er nået, skal tonearmen løftes fra pladen med håndløft og pladespilleren slukkes manuelt.
- **Kun for clearaudio concept Signature og Celebrity "Al Di Meola" enhed:** Genstart: Hvis enheden ikke reagerer på betjening, kan normal driftstilstand genoprettes ved at slukke og tænde igen med netkontakten på bagsiden af enheden.

2. Bestemmelsesmæssig brug
En pladespiller er en enhed til afspilning af vinylplader. Den korrekte brug af enheden er i overensstemmelse med oplysningerne i brugsanvisningen.

Strømforsyningen må kun bruges med de maksimalt tilladte tilslutningsværdier i henhold til de tekniske data. Enhver anden brug eller modifikation af strømforsyningen er ikke korrekt.

3. Placering
- Undgå placeringer med direkte sollys, temperaturudsving og høj luftfugtighed. Ligeledes bør du ikke placere elektriske apparater i nærheden af varmeapparater, varmelamper eller andre enheder, der producerer varme. Enheden er beregnet til brug i opvarmede rum. Enheden bør kun placeres på jævne overflader.
- Bloker aldrig ventilationsåbningerne eller dæk enheden med en klud eller lignende. Der må heller ikke placeres genstande på enheden.
- Installation i lukkede reolsystemer eller lignende møbler er ikke tilladt.
- Vælg en placering i nærheden af stikkontakten, så netstikket altid er tilgængeligt.
- Elektriske apparater bør aldrig bruges i nærheden af vand.

4. Tilslutning
- Omgå aldrig sikkerhedsfunktionerne på et polariseret eller jordet stik. Polariserede stik har to strømstik, hvoraf det ene er bredere end det andet. Jordede stik (beskyttelsesstik) har to strømstik samt en tredje jordforbindelse. Begge stiktyper er til sikkerhed. Hvis det eksisterende stik ikke passer til den anvendte stikkontakt, skal du få stikket udskiftet af en elektriker.
- Vær særlig opmærksom på området omkring stik, stikkontakter samt udgang/indgang for netledningen, så der ikke trædes på eller klemmes på netledningen. Regelmæssig visuel kontrol af eventuelt beskadiget isolering af tilslutningsledningen anbefales også for din egen sikkerhed. Udskift straks en beskadiget ledning af en fagmand!
- Der trækkes også en lille hvilestrøm fra nettet, selv når strøm- eller standby/tænd-sluk-knappen ikke er i tændt position.
- Træk aldrig i netledningen for at afbryde enheden, men direkte i stikket!

5. Pleje
- Hvis du ikke bruger enheden i længere tid, anbefaler vi at afbryde strømforsyningen fra strømnettet.
- Brug kun speciel akrylglasrens til rengøring af akrylglaselementer og aldrig sprit eller andre alkoholbaserede væsker (fare for overfladeskader!). Brug aldrig aggressive rengøringsmidler. Brug ikke tørre klude til rengøring, da dette skaber elektrostatisk opladning. Egnede rengørings- og plejemidler fra clearaudio kan købes på www.analogshop.de eller hos specialforhandlere. Pladetallerkenens leje skal smøres med det medfølgende lejeolie cirka hver anden år afhængigt af brugen. Det er tilstrækkeligt at tilføje cirka 1-2 dråber i lejet på enheden.
- Elektriske apparater indeholder magnetiske lagringsenheder. Hvis eksterne magneter kommer tæt på disse enheder, kan de forstyrre de magnetiske komponenter i enhederne og beskadige dem.c) Ved korrekt bortskaffelse af sådanne apparater, batterier og akkumulatorer bidrager du til at spare værdifulde råmaterialer og forhindre potentielt skadelige virkninger på folkesundheden og miljøet, som kan opstå ved forkert affaldsbortskaffelse. Bortskaffelsen er gratis for dig.

6. Sundhedsanvisninger
- Vedvarende høj lydstyrke kan føre til forskellige skader på hørelsen. Brug høj lydstyrke ansvarligt!
- Varmeudvikling: Vær forsigtig ved berøring af enheden - under drift kan kabinettet blive varmt.
- Der er risiko for skader under opsætning på grund af tunge komponenter, f.eks. klemning af fingrene ved montering af pladetallerkenen.
- Risiko for skader fra skarpe genstande.

7. Ansvarsfraskrivelse
Brug kun tilbehør, der er godkendt af producenten. Ved skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af brugsanvisningen, bortfalder garantien.
Vi påtager os intet ansvar for følgeskader, der opstår som følge heraf.

Ansvarsfraskrivelse: Firmaet clearaudio påtager sig intet ansvar for skader på lydmedier, der opstår som følge af forkert håndtering!

8. Service
- Åbn ikke kabinettet for at afsløre den interne elektronik, der er ingen komponenter inde i enheden, som brugeren skal vedligeholde. Dette kan også føre til tab af garanti. Overlad alle reparationer/vedligeholdelse til kvalificeret personale.
- Pladespilleren må kun repareres af producenten i garantiperioden, ellers bortfalder garantien. Service for alle clearaudio-produkter bør kun udføres af specialforhandlere. Hvis der på trods af den høje produktionsstandard er behov for service, skal clearaudio-produktet sendes til clearaudio via din specialforhandler.
- Hvis der opstår funktionsfejl, skal du kontakte den forhandler, hvor du har købt enheden. Brug først produktet igen, når reparationen er udført.

9. Transport
- Brug altid den originale emballage, når du transporterer clearaudio-enheden. Sørg for at pakke enheden præcis som den blev leveret. Kun i original emballage er sikker transport garanteret. Ved pakning skal du følge den omvendte procedure som beskrevet ved opsætning og idriftsættelse. Det er vigtigt at sikre korrekt og sikker emballering (original emballage).
- Fjern venligst pladetallerkenen fra enheden til transport og fastgør tonearmen og nålebeskyttelsen yderligere med tape.
- Hvis du vil transportere eller sende enheden, skal du sørge for, at pladetallerkenen altid er pakket med den udfræsede side opad i det nederste emballagelag, og at enhedens fødder skrues tilbage!

clearaudio påtager sig intet ansvar for skader, der opstår under transport og som skyldes forkert emballering.

10. CE-overensstemmelse
Dette produkt opfylder kravene i europæiske direktiver og andre kommissionsforordninger.

11. Bortskaffelse
For kunder i Europa: Bortskaffelse af elektriske og elektroniske gamle enheder samt batterier og akkumulatorer.

a) Hvis et produkt, emballagen og/eller den medfølgende dokumentation er markeret med symbolet for en overkrydset affaldsbeholder, er dette produkt underlagt europæiske direktiver og nationale love til implementering af disse direktiver.

b) Disse direktiver og love foreskriver, at elektriske og elektroniske gamle enheder samt batterier og akkumulatorer ikke må komme i husholdningsaffaldet.
For at sikre korrekt bortskaffelse, behandling og genanvendelse er du forpligtet til at bortskaffe gamle enheder og udtjente batterier/akkumulatorer på de dertil bestemte steder.

c) Ved korrekt bortskaffelse af sådanne enheder, batterier og akkumulatorer bidrager du til at spare værdifulde råstoffer og forhindre potentielt skadelige virkninger på folkesundheden og miljøet, som kan opstå ved forkert affaldshåndtering. Bortskaffelsen er gratis for dig.

d) Yderligere oplysninger om indsamling og genanvendelse af gamle enheder, batterier og akkumulatorer kan fås hos din kommunale administration, det ansvarlige affaldshåndteringsfirma eller salgsstedet, hvor du har købt produktet.

© clearaudio electronic GmbH

5. Olulised ohutusjuhised

1. Üldised juhised
- Lugege neid juhiseid ja hoidke neid alles. Järgige kõiki juhiseid.
- Ei sobi alla 6-aastastele lastele! Komplekt võib sisaldada väikeseid osi, mida saab alla neelata.
  Lämbumisoht kile ja väikeste osade tõttu. Hoidke kile, kotid, rihmad jne lastele kättesaamatus kohas, kuna on lämbumisoht. Lapsed võivad kaablitega kägistada. Hoidke kaablid lastele kättesaamatus kohas.
- Kontrollige seadet enne kasutuselevõttu kahjustuste suhtes. Kui seade on kahjustatud, ärge ühendage seda vooluvõrku! Vajalik on remont või hooldus, kui esineb mis tahes tüüpi kahjustusi.
  Näiteks, kui toitejuhe või pistik on kahjustatud, vedelik või esemed on sattunud seadme sisemusse, seade on olnud vihma või niiskuse käes, ei tööta korralikult või on maha kukkunud.
  Võtke ühendust oma edasimüüjaga, et seadet kontrollida.
- Plaadimängijal puudub automaatne lõppseiskamine. Kui plaat jõuab lõpuni, tuleb helipea käsitsi tõsta ja plaadimängija käsitsi välja lülitada.
- **Ainult clearaudio concept Signature ja Celebrity "Al Di Meola" seadme jaoks:**
  Taaskäivitamine: Kui seade ei reageeri juhtimisele, saab normaalse tööseisundi taastada, lülitades seadme välja ja uuesti sisse seadme tagaküljel oleva toitelüliti abil.

2. Eesmärgipärane kasutamine
Plaadimängija on seade vinüülplaatide esitamiseks. Seadme eesmärgipärane kasutamine on kooskõlas kasutusjuhendis toodud teabega.

Toiteplokki tohib kasutada ainult maksimaalselt lubatud ühendusväärtustega vastavalt tehnilistele andmetele. Igasugune muu kasutamine või toiteploki muutmine ei ole lubatud.

3. Paigalduskoht
- Vältige otsese päikesevalguse, temperatuurikõikumiste ja kõrge õhuniiskusega kohti. Samuti ei tohiks elektriseadmeid paigutada kütteseadmete, soojuslampide või muude soojusallikate lähedusse.
  Seade on mõeldud kasutamiseks kõetavates ruumides. Seade tuleks paigutada ainult tasastele pindadele.
- Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid ega katke seadet riide või sarnasega. Samuti ei tohi seadmele asetada esemeid.
- Paigaldamine suletud riiulisüsteemidesse või sarnastesse mööbliesemetesse ei ole lubatud.
- Valige töökoht pistikupesa lähedal, et pistik oleks alati kergesti ligipääsetav.
- Elektriseadmeid ei tohi kunagi kasutada vee läheduses.

4. Ühendamine
- Ärge kunagi mööduge polariseeritud või maandatud pistiku turvafunktsioonidest. Polariseeritud pistikutel on kaks toitekontakti, millest üks on laiem kui teine.
  Maandatud pistikutel (kaitsekontaktiga pistikud) on kaks toitekontakti ja kolmas maanduskontakt. Mõlemad pistikutüübid on mõeldud turvalisuse tagamiseks.
  Kui olemasolev pistik ei sobi kasutatava pistikupesaga, laske pistik elektrikul vahetada.
- Pöörake erilist tähelepanu pistikute, pistikupesade ja toitejuhtme väljundi/sisendi ümbrusele, et kaablile ei astutaks ega seda ei pigistataks.
  Regulaarne visuaalne kontroll võimalike kahjustatud isolatsioonide suhtes on samuti soovitatav teie enda turvalisuse tagamiseks. Lase kahjustatud toitejuhe kohe spetsialistil välja vahetada!
- Isegi kui toite- või ooterežiimi/sisse-välja lüliti ei ole sisse lülitatud, võtab seade võrgust väikese voolu.
- Ärge kunagi tõmmake toitejuhet, et seadet lahti ühendada, vaid tõmmake otse pistikust!

5. Hooldus
- Kui te ei kasuta seadet pikka aega, soovitame toiteplokk vooluvõrgust lahti ühendada.
- Kasutage akrüülklaasi elementide puhastamiseks ainult spetsiaalset akrüülklaasi puhastusvahendit ja mitte kunagi piiritust või muid alkoholipõhiseid vedelikke (pinna kahjustamise oht!).
  Ärge kunagi kasutage agressiivseid puhastusvahendeid. Ärge kasutage puhastamiseks kuivi lappe, kuna see tekitab elektrostaatilist laengut.
  Sobivaid clearaudio puhastus- ja hooldusvahendeid saab osta aadressilt www.analogshop.de või spetsialiseeritud kauplustest.
  Plaadimängija laager tuleks sõltuvalt kasutusest määrida kaasasoleva laagriga õliga umbes iga kahe aasta tagant. Piisab, kui lisate seadme laagrisse umbes 1-2 tilka.
- Elektriseadmed sisaldavad magnetilisi salvestusseadmeid. Kui välised magnetid satuvad nende seadmete lähedusse, võivad need häirida seadmete magnetilisi komponente ja neid kahjustada.

6. Tervisejuhised
- Pidev kõrge helitugevus võib põhjustada erinevaid kuulmiskahjustusi. Kasutage kõrget helitugevust vastutustundlikult!
- Soojuse areng: Olge seadme puudutamisel ettevaatlik - töö ajal võib korpus soojeneda.
- Paigaldamisel on oht vigastada raskete komponentide tõttu, näiteks sõrmede muljumine plaadimängija paigaldamisel.
- Teravate esemete tõttu on oht vigastada.

7. Vastutuse välistamine
Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud tarvikuid. Kasutusjuhendi eiramise tõttu tekkinud kahjustuste korral garantii ei kehti. Me ei vastuta sellest tulenevate kahjude eest.

Vastutuse välistamine: clearaudio ei vastuta helikandjate kahjustuste eest, mis tulenevad valest käitlemisest!

8. Teenindus
- Ärge avage korpust, et paljastada sisemine elektroonika, seadme sees ei ole komponente, mida kasutaja peaks hooldama. See võib samuti viia garantii kaotamiseni.
  Jätke kõik remonditööd/hooldustööd kvalifitseeritud personalile.
- Plaadimängijat tohib garantii ajal parandada ainult tootja, vastasel juhul garantii ei kehti. Kõigi clearaudio toodete teenindus peaks toimuma ainult spetsialiseeritud kauplustes.
  Kui hoolimata kõrgest tootmisstandardist on vaja teenindust, tuleb clearaudio toode saata clearaudiole teie spetsialiseeritud kaupluse kaudu.
- Kui ilmnevad funktsioonihäired, võtke ühendust edasimüüjaga, kellelt olete seadme ostnud. Kasutage toodet uuesti alles pärast remondi teostamist.

9. Transport
- clearaudio seadme transportimisel kasutage alati originaalpakendit. Veenduge, et seade on pakitud täpselt nii, nagu see tarniti. Ainult originaalpakendis on tagatud ohutu transport.
  Pakendamisel järgige vastupidist protseduuri, nagu on kirjeldatud seadistamisel ja kasutuselevõtul. On oluline tagada korrektne ja ohutu pakendamine (originaalpakend).
- Eemaldage transportimiseks plaadimängija ja kinnitage helipea ja nõelakaitse lisaks teibiga.
- Kui soovite seadet transportida või saata, veenduge, et plaadimängija on alati pakitud alumisse pakendikihti freesitud küljega ülespoole ja et seadme jalad on tagasi keeratud!

clearaudio ei vastuta transpordi käigus tekkinud kahjustuste eest, mis on põhjustatud valest pakendamisest.

10. CE-vastavus
See toode vastab Euroopa direktiivide ja muude komisjoni määruste nõuetele.

11. Utiliseerimine
Euroopa klientidele: Elektriliste ja elektrooniliste vanade seadmete ning patareide ja akude utiliseerimine.

a) Kui toode, pakend ja/või kaasasolev dokumentatsioon on tähistatud ristiga prügikasti sümboliga, kuulub see toode Euroopa direktiivide ja nende rakendamise riiklike seaduste alla.

b) Need direktiivid ja seadused näevad ette, et elektri- ja elektroonikaseadmed ning patareid ja akud ei tohi sattuda olmejäätmetesse.
Õige utiliseerimise, töötlemise ja ringlussevõtu tagamiseks olete kohustatud vanad seadmed ja tühjad patareid/akud viima selleks ettenähtud kohtadesse.

c) Selliste seadmete, patareide ja akude nõuetekohase utiliseerimisega aitate kaasa väärtuslike toorainete säästmisele ja vältida potentsiaalselt kahjulikke mõjusid rahvatervisele ja keskkonnale, mis võivad tekkida valest jäätmekäitlusest. Utiliseerimine on teile tasuta.

d) Täiendavat teavet vanade seadmete, patareide ja akude kogumise ja ringlussevõtu kohta saate oma linna haldusasutusest, vastutavast jäätmekäitlusettevõttest või müügikohast, kust olete toote ostnud.

6. Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Yleiset ohjeet
- Lue nämä ohjeet ja säilytä ne. Noudata kaikkia ohjeita.
- Ei sovellu alle 6-vuotiaille lapsille! Toimitus voi sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
  Pidä muovikalvot, pussit, hihnat jne. poissa lasten ulottuvilta, koska ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Lapset voivat kuristua kaapeleihin. Säilytä kaapelit lasten ulottumattomissa.
- Tarkista laite ennen käyttöönottoa vaurioiden varalta. Jos laite on vaurioitunut, älä kytke sitä sähköverkkoon! Korjaus tai huolto on tarpeen, jos laitteessa on minkäänlaista vauriota.
  Esimerkiksi, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, nestettä tai esineitä on päässyt laitteen sisään, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, ei toimi oikein tai on pudonnut.
  Ota yhteyttä jälleenmyyjään laitteen tarkistamiseksi.
- Levysoittimessa ei ole automaattista loppusammutusta. Kun äänivarsi saavuttaa loppuuran, se on nostettava käsin ja levysoitin on sammutettava manuaalisesti.
- **Vain clearaudio concept Signature ja Celebrity "Al Di Meola" -soittimille:**
  Uudelleenkäynnistys: Jos laite ei reagoi käyttöön, normaali toimintatila voidaan palauttaa sammuttamalla ja käynnistämällä laite uudelleen laitteen takana olevalla virtakytkimellä.

2. Käyttötarkoitus
Levysoitin on laite äänilevyjen toistamiseen. Laitteen asianmukainen käyttö on käyttö käyttöohjeessa annettujen tietojen mukaisesti.

Virtalähdettä saa käyttää vain sallituilla liitäntäarvoilla teknisten tietojen mukaisesti. Muu käyttö tai virtalähteen muokkaaminen ei ole sallittua.

3. Sijoituspaikka
- Vältä sijoituspaikkoja, joissa on suoraa auringonvaloa, lämpötilan vaihteluita ja korkeaa kosteutta.
  Älä myöskään sijoita sähkölaitteita lämmittimien, lämpölamppujen tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähelle. Laite on suunniteltu käytettäväksi lämmitetyissä tiloissa.
  Laite tulee sijoittaa vain tasaisille alustoille.
- Älä koskaan peitä laitteen tuuletusaukkoja tai peitä laitetta kankaalla tai vastaavalla. Älä myöskään aseta mitään esineitä laitteen päälle.
- Laitteen asentaminen suljettuihin hyllyjärjestelmiin tai vastaaviin huonekaluihin ei ole sallittua.
- Valitse käyttöpaikka lähellä pistorasiaa, jotta pistoke on aina helposti saatavilla.
- Sähkölaitteita ei tule koskaan käyttää veden lähellä.

4. Liitäntä
- Älä koskaan ohita napaisuussuojatun tai maadoitetun pistokkeen turvatoimintoja. Napaisuussuojatuissa pistokkeissa on kaksi virtakosketinta, joista toinen on leveämpi kuin toinen.
  Maadoitetuissa pistokkeissa on kaksi virtakosketinta ja kolmas maadoituskosketin. Molemmat pistoketyypit ovat turvallisuuden vuoksi.
  Jos olemassa oleva pistoke ei sovi käytettävään pistorasiaan, anna sähköasentajan vaihtaa pistoke.
- Varmista erityisesti pistokkeiden, pistorasioiden ja virtajohtojen liitäntäkohtien alueella, ettei virtajohtoa voi tallata tai puristaa.
  Säännöllinen tarkastus mahdollisten vaurioituneiden eristeiden varalta on myös suositeltavaa oman turvallisuutesi vuoksi. Vaurioitunut johto on vaihdettava välittömästi ammattilaisen toimesta!
- Pieni virta otetaan verkosta myös silloin, kun virtakytkin tai valmiustila/On-kytkin ei ole On-asennossa.
- Älä koskaan vedä virtajohtoa irti laitteesta, vaan vedä suoraan pistokkeesta!

5. Hoito
- Jos et käytä laitetta pitkään aikaan, suosittelemme irrottamaan virtalähteen sähköverkosta.
- Käytä akryylilasiosien puhdistamiseen vain erityistä akryylilasipuhdistusainetta, äläkä koskaan käytä alkoholia sisältäviä nesteitä (pintavaurion vaara!). Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita.
  Älä käytä kuivia liinoja puhdistamiseen, koska tämä aiheuttaa staattista sähköä. Sopivia puhdistus- ja hoitotuotteita clearaudiolta on saatavilla osoitteesta www.analogshop.de tai jälleenmyyjiltä.
- Levytason laakeri tulee voidella mukana toimitetulla laakeriöljyllä noin kahden vuoden välein käytön mukaan. Riittää, että lisäät 1-2 tippaa laakeriholkkiin.
- Sähkölaitteet sisältävät magneettisia tallennuslaitteita. Jos ulkoiset magneetit tulevat lähelle näitä laitteita, ne häiritsevät laitteiden magneettisia komponentteja ja voivat vahingoittaa niitä.

6. Terveysvaroitukset
- Pitkäaikainen korkea äänenvoimakkuus voi aiheuttaa erilaisia kuulovaurioita. Käytä korkeita äänenvoimakkuuksia vastuullisesti!
- Lämmönkehitys: Ole varovainen laitteen koskettamisessa - käytön aikana kotelo voi lämmetä.
- Asennuksen aikana on olemassa loukkaantumisvaara raskaiden osien vuoksi, esimerkiksi sormien puristuminen levytason asettamisen aikana.
- Loukkaantumisvaara terävien esineiden vuoksi.

7. Vastuunrajoitus
Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita. Jos käyttöohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa vahinkoja, takuu raukeaa. Emme ota vastuuta seurannaisvahingoista.

Vastuunrajoitus: clearaudio ei ota vastuuta äänilevyjen vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käsittelystä!

8. Huolto
- Älä avaa koteloa paljastaaksesi sisäisen elektroniikan, koska laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Tämä voi myös johtaa takuun raukeamiseen.
  Anna kaikki korjaukset/huoltotyöt pätevän henkilöstön tehtäväksi.
- Levysoittimen saa korjata vain valmistaja takuuajan aikana, muuten takuu raukeaa. Kaikkien clearaudio-tuotteiden huolto tulee suorittaa vain jälleenmyyjän kautta.
- Jos huolto on tarpeen korkean valmistusstandardin vuoksi, clearaudio-tuote on lähetettävä jälleenmyyjän kautta clearaudiolle.
- Jos toimintahäiriöitä ilmenee, ota yhteyttä laitteen ostaneeseen jälleenmyyjään. Käytä tuotetta vasta, kun korjaus on suoritettu.

9. Kuljetus
- Käytä clearaudio-soittimen kuljetuksessa aina alkuperäispakkausta. Varmista, että pakkaat laitteen samalla tavalla kuin se toimitettiin. Vain alkuperäispakkauksessa turvallinen kuljetus on taattu.
  Pakkaa laite päinvastaisessa järjestyksessä kuin asennus ja käyttöönotto on kuvattu. Varmista oikea ja turvallinen pakkaus (alkuperäispakkaus).
- Poista levytaso soittimesta kuljetuksen ajaksi ja kiinnitä äänivarsi ja äänirasian suojus lisäteipillä.
- Jos haluat kuljettaa tai lähettää soittimen, varmista, että levytaso on aina pakattu alaosaan ylösalaisin ja että soittimen jalat on kierretty takaisin!

clearaudio ei ota vastuuta kuljetuksen aikana aiheutuneista vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä pakkaamisesta.

10. CE-vaatimustenmukaisuus
Tämä tuote täyttää eurooppalaisten direktiivien ja muiden komission määräysten vaatimukset.

11. Hävittäminen
Euroopan asiakkaille: Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä paristojen ja akkujen hävittäminen.

a) Jos tuote, pakkaus ja/tai mukana tuleva dokumentaatio on merkitty yliviivatun roskakorin symbolilla, tuote kuuluu eurooppalaisten direktiivien ja niiden direktiivien täytäntöönpanoa koskevien kansallisten lakien piiriin.

b) Nämä direktiivit ja lait määräävät, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä paristoja ja akkuja ei saa laittaa kotitalousjätteeseen (sekajäte).
Jotta varmistetaan asianmukainen hävittäminen, käsittely ja kierrätys, sinun on hävitettävä vanhat laitteet ja tyhjät paristot/akut niille tarkoitetuissa paikoissa.

c) Asianmukaisella tällaisten laitteiden, paristojen ja akkujen hävittämisellä säästät arvokkaita raaka-aineita ja estät mahdollisesti haitalliset vaikutukset yleiseen terveyteen ja ympäristöön, jotka voivat johtua virheellisestä jätteiden hävittämisestä. Hävittäminen on sinulle maksutonta.

d) Lisätietoja vanhojen laitteiden, paristojen ja akkujen keräyksestä ja kierrätyksestä saat kaupungin viranomaisilta, jätehuoltoyhtiöltä tai myyntipisteestä, josta ostit tuotteen.

© clearaudio electronic GmbH

7. Consignes de sécurité importantes

1. Consignes générales
- Lisez ces consignes et conservez-les. Respectez toutes les instructions.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans ! Le contenu de la livraison peut contenir de petites pièces pouvant être avalées. Risque d'étouffement avec le film et les petites pièces. Gardez les films, sacs, sangles, etc. hors de portée des enfants, car ils peuvent provoquer un étouffement. Les enfants peuvent s'étrangler avec les câbles. Gardez les câbles hors de portée des enfants.
- Vérifiez l'appareil avant de le mettre en service pour détecter d'éventuels dommages. Si l'appareil est endommagé, ne le branchez pas sur le réseau électrique ! Une réparation ou un entretien est nécessaire en cas de dommage de quelque nature que ce soit. Par exemple, si le câble d'alimentation ou la prise est endommagé, si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne plus correctement ou a été tombé. Contactez votre revendeur pour faire vérifier l'appareil.
- Le tourne-disque ne possède pas de coupure automatique en fin de lecture. Lorsque le bras de lecture atteint la rainure de fin, il doit être levé manuellement et le tourne-disque doit être éteint manuellement.
- **Uniquement pour les platines clearaudio concept Signature et Celebrity «Al Di Meola» :** Redémarrage : Si l'appareil ne répond pas aux commandes, l'état de fonctionnement normal peut être rétabli en éteignant et en rallumant l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil.

2. Utilisation prévue
Un tourne-disque est un appareil destiné à la lecture de disques vinyles. L'utilisation prévue de l'appareil est conforme aux informations fournies dans le manuel d'utilisation.

L'alimentation ne doit être utilisée qu'avec les valeurs de connexion maximales autorisées, conformément aux spécifications techniques. Toute autre utilisation ou modification de l'alimentation n'est pas autorisée.

3. Lieu d'installation
- Évitez les lieux d'installation exposés à la lumière directe du soleil, aux variations de température et à une humidité élevée. Ne placez pas non plus les appareils électriques à proximité de radiateurs, de lampes chauffantes ou d'autres appareils produisant de la chaleur. L'appareil est conçu pour fonctionner dans des pièces chauffées. L'appareil doit être placé uniquement sur des surfaces planes.
- Ne bloquez jamais les fentes de ventilation et ne couvrez pas l'appareil avec un tissu ou similaire. Ne placez aucun objet sur l'appareil.
- L'installation dans des systèmes d'étagères fermés ou des meubles similaires n'est pas autorisée.
- Choisissez un lieu de fonctionnement près de la prise murale afin que la prise soit toujours facilement accessible.
- Les appareils électriques ne doivent jamais être utilisés à proximité de l'eau.

4. Connexion
- Ne contournez jamais les fonctions de sécurité d'une prise polarisée ou mise à la terre. Les prises polarisées ont deux contacts électriques, dont l'un est plus large que l'autre. Les prises mises à la terre (prises de protection) ont deux contacts électriques et un troisième contact de mise à la terre. Les deux types de prises sont destinés à la sécurité. Si la prise existante ne s'adapte pas à la prise utilisée, faites remplacer la prise par un électricien.
- Faites particulièrement attention à la zone des prises, des prises murales et des sorties/connexions de câbles d'alimentation afin que le câble d'alimentation ne puisse pas être piétiné ou pincé. Une inspection régulière de l'isolation du câble de connexion est également recommandée pour votre propre sécurité. Faites remplacer immédiatement un câble endommagé par un professionnel !
- Une faible consommation de courant est prélevée sur le réseau même lorsque l'interrupteur d'alimentation ou le commutateur veille/marche n'est pas en position marche.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil, mais directement sur la prise !

5. Entretien
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, nous vous recommandons de débrancher l'alimentation du réseau électrique.
- Utilisez uniquement un nettoyant spécial pour plexiglas pour nettoyer les éléments en plexiglas, et ne jamais utiliser d'alcool ou d'autres liquides à base d'alcool (risque de dommages de surface !). N'utilisez pas de nettoyants agressifs. N'utilisez pas de chiffons secs pour le nettoyage, car cela génère de l'électricité statique. Des produits de nettoyage et d'entretien appropriés de clearaudio sont disponibles sur www.analogshop.de ou chez les revendeurs spécialisés.
- Le palier du plateau doit être lubrifié avec l'huile de palier fournie environ tous les deux ans en fonction de l'utilisation. Il suffit d'ajouter 1 à 2 gouttes dans le manchon du palier.
- Les appareils électriques contiennent des dispositifs de stockage magnétiques. Si des aimants externes s'approchent de ces appareils, ils perturbent les composants magnétiques des appareils et peuvent les endommager.

6. Consignes de santé
- Un volume élevé prolongé peut entraîner divers dommages auditifs. Utilisez des volumes élevés de manière responsable !
- Développement de chaleur : Faites attention en touchant l'appareil - pendant le fonctionnement, le boîtier peut chauffer.
- Lors de l'installation, il existe un risque de blessure en raison de pièces lourdes, par exemple, pincement des doigts lors de la mise en place du plateau.
- Risque de blessure par des objets pointus.

7. Clause de non-responsabilité
Utilisez uniquement des accessoires approuvés par le fabricant. En cas de dommages résultant du non-respect du manuel d'utilisation, la garantie est annulée.
Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages consécutifs.

Clause de non-responsabilité : clearaudio n'assume aucune responsabilité pour les dommages aux disques vinyles résultant d'une manipulation incorrecte !

8. Service
- N'ouvrez pas le boîtier pour exposer l'électronique interne, car il n'y a pas de pièces à entretenir par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. Cela peut également entraîner la perte de la garantie. Confiez toutes les réparations/entretien à du personnel qualifié.
- Le tourne-disque ne doit être réparé que par le fabricant pendant la période de garantie, sinon la garantie est annulée. Le service de tous les produits clearaudio doit être effectué uniquement par le revendeur spécialisé.
- Si un service est nécessaire malgré le haut niveau de fabrication, le produit clearaudio doit être envoyé à clearaudio via votre revendeur spécialisé.
- En cas de dysfonctionnement, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. N'utilisez le produit qu'après la réparation.

9. Transport
- Utilisez toujours l'emballage d'origine pour transporter le tourne-disque clearaudio. Assurez-vous de l'emballer de la même manière qu'il a été livré. Seul un transport sûr est garanti dans l'emballage d'origine. Emballez l'appareil dans l'ordre inverse de celui décrit pour l'installation et la mise en service. Assurez-vous d'un emballage correct et sûr (emballage d'origine).
- Retirez le plateau du tourne-disque pour le transport et fixez le bras de lecture et la protection de la pointe de lecture avec du ruban adhésif supplémentaire.
- Si vous souhaitez transporter ou expédier le tourne-disque, assurez-vous que le plateau est toujours emballé avec le côté usiné vers le haut dans le niveau inférieur de l'emballage et que les pieds du tourne-disque sont vissés à nouveau !

clearaudio n'assume aucune responsabilité pour les dommages survenus lors du transport et causés par un emballage incorrect.

10. Conformité CE
Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et autres règlements de la Commission.

11. Élimination
Pour les clients en Europe : Élimination des équipements électriques et électroniques usagés ainsi que des piles et accumulateurs.

a) Si un produit, l'emballage et/ou la documentation accompagnante est marqué du symbole d'une poubelle barrée, ce produit est soumis aux directives européennes et aux lois nationales de mise en œuvre de ces directives.

b) Ces directives et lois stipulent que les équipements électriques et électroniques usagés ainsi que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers (déchets résiduels). Pour garantir une élimination, un traitement et un recyclage appropriés, vous devez éliminer les équipements usagés et les piles/accumulateurs déchargés dans les lieux prévus à cet effet.

c) En éliminant correctement ces équipements, piles et accumulateurs, vous contribuez à économiser des matières premières précieuses et à prévenir les effets potentiellement nocifs sur la santé publique et l'environnement, qui peuvent résulter d'une élimination incorrecte des déchets. L'élimination est gratuite pour vous.

d) Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage des équipements usagés, piles et accumulateurs, contactez votre administration municipale, l'entreprise de gestion des déchets ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

8. Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας

1. Γενικές Οδηγίες
- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες και κρατήστε τις. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 ετών! Το περιεχόμενο της παράδοσης μπορεί να περιέχει μικρά κομμάτια που μπορεί να καταποθούν. Κίνδυνος πνιγμού από το φιλμ και τα μικρά κομμάτια. Κρατήστε τα φιλμ, τις σακούλες, τους ιμάντες κ.λπ. μακριά από παιδιά, καθώς μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό.
  Τα παιδιά μπορεί να στραγγαλιστούν με τα καλώδια. Κρατήστε τα καλώδια μακριά από την εμβέλεια των παιδιών.
- Ελέγξτε τη συσκευή πριν από τη χρήση για τυχόν ζημιές. Εάν η συσκευή είναι κατεστραμμένη, μην τη συνδέετε στο δίκτυο! Απαιτείται επισκευή ή συντήρηση σε περίπτωση οποιασδήποτε ζημιάς. Για παράδειγμα, εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο, εάν υγρά ή αντικείμενα έχουν εισέλθει στο εσωτερικό της συσκευής, εάν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί σωστά ή έχει πέσει. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για να ελέγξετε τη συσκευή.
- Το πικάπ δεν διαθέτει αυτόματη απενεργοποίηση στο τέλος. Όταν ο βραχίονας φτάσει στην τελευταία αυλάκωση, πρέπει να σηκωθεί χειροκίνητα και το πικάπ να απενεργοποιηθεί χειροκίνητα.
- **Μόνο για τα πικάπ clearaudio concept Signature και Celebrity «Al Di Meola»:**
  Επανεκκίνηση: Εάν η συσκευή δεν ανταποκρίνεται στη λειτουργία, η κανονική κατάσταση λειτουργίας μπορεί να αποκατασταθεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας ξανά τη συσκευή με τον διακόπτη στο πίσω μέρος της συσκευής.

2. Προβλεπόμενη Χρήση
Ένα πικάπ είναι μια συσκευή για την αναπαραγωγή δίσκων βινυλίου. Η προβλεπόμενη χρήση της συσκευής είναι σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο χρήσης.

Η τροφοδοσία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τις μέγιστες επιτρεπόμενες τιμές σύνδεσης, σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση της τροφοδοσίας δεν επιτρέπεται.

3. Τοποθεσία Εγκατάστασης
- Αποφύγετε τις τοποθεσίες εγκατάστασης που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως, διακυμάνσεις θερμοκρασίας και υψηλή υγρασία.
  Μην τοποθετείτε επίσης ηλεκτρικές συσκευές κοντά σε θερμαντικά σώματα, θερμαντικές λάμπες ή άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα.
  Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για χρήση σε θερμαινόμενους χώρους. Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται μόνο σε επίπεδες επιφάνειες.
- Μην μπλοκάρετε ποτέ τις σχισμές εξαερισμού και μην καλύπτετε τη συσκευή με ύφασμα ή παρόμοιο. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη συσκευή.
- Η εγκατάσταση σε κλειστά συστήματα ραφιών ή παρόμοια έπιπλα δεν επιτρέπεται.
- Επιλέξτε μια θέση λειτουργίας κοντά στην πρίζα τοίχου, ώστε το βύσμα να είναι πάντα εύκολα προσβάσιμο.
- Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιούνται κοντά σε νερό.

4. Σύνδεση
- Μην παρακάμπτετε ποτέ τις λειτουργίες ασφαλείας ενός πολωμένου ή γειωμένου βύσματος. Τα πολωμένα βύσματα έχουν δύο επαφές ρεύματος, εκ των οποίων η μία είναι πιο φαρδιά από την άλλη. Τα γειωμένα βύσματα (βύσματα προστασίας) έχουν δύο επαφές ρεύματος και μια τρίτη επαφή γείωσης.
  Και οι δύο τύποι βυσμάτων προορίζονται για ασφάλεια. Εάν το υπάρχον βύσμα δεν ταιριάζει στην πρίζα που χρησιμοποιείται, ζητήστε από έναν ηλεκτρολόγο να αντικαταστήσει το βύσμα.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην περιοχή των βυσμάτων, των πριζών και των εξόδων/συνδέσεων καλωδίων τροφοδοσίας, ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην μπορεί να πατηθεί ή να πιαστεί. Συνιστάται επίσης τακτική επιθεώρηση της μόνωσης του καλωδίου σύνδεσης για τη δική σας ασφάλεια. Αντικαταστήστε αμέσως ένα κατεστραμμένο καλώδιο από επαγγελματία!
- Μικρή κατανάλωση ρεύματος λαμβάνεται από το δίκτυο ακόμη και όταν ο διακόπτης τροφοδοσίας ή ο διακόπτης αναμονής/ενεργοποίησης δεν βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης.
- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, αλλά τραβήξτε απευθείας από το βύσμα!

5. Συντήρηση
- Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, σας συνιστούμε να αποσυνδέσετε την τροφοδοσία από το δίκτυο.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ειδικό καθαριστικό για ακρυλικό γυαλί για τον καθαρισμό των στοιχείων από ακρυλικό γυαλί και μην χρησιμοποιείτε ποτέ αλκοόλ ή άλλα υγρά με βάση το αλκοόλ (κίνδυνος ζημιάς στην επιφάνεια!). Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά. Μην χρησιμοποιείτε στεγνά πανιά για τον καθαρισμό, καθώς αυτό δημιουργεί στατικό ηλεκτρισμό.
  Κατάλληλα προϊόντα καθαρισμού και συντήρησης από την clearaudio είναι διαθέσιμα στο www.analogshop.de ή από εξειδικευμένους αντιπροσώπους.
- Το ρουλεμάν του πικάπ πρέπει να λιπαίνεται με το παρεχόμενο λάδι ρουλεμάν περίπου κάθε δύο χρόνια ανάλογα με τη χρήση. Αρκεί να προσθέσετε 1-2 σταγόνες στο μανίκι του ρουλεμάν.
- Οι ηλεκτρικές συσκευές περιέχουν μαγνητικές συσκευές αποθήκευσης. Εάν εξωτερικοί μαγνήτες πλησιάσουν αυτές τις συσκευές, διαταράσσουν τα μαγνητικά εξαρτήματα των συσκευών και μπορεί να τα καταστρέψουν.

6. Προειδοποιήσεις Υγείας
- Η παρατεταμένη υψηλή ένταση ήχου μπορεί να προκαλέσει διάφορες βλάβες στην ακοή. Χρησιμοποιήστε υψηλές εντάσεις ήχου με υπευθυνότητα!
- Ανάπτυξη θερμότητας: Προσέξτε όταν αγγίζετε τη συσκευή - κατά τη λειτουργία, το περίβλημα μπορεί να ζεσταθεί.
- Κατά την εγκατάσταση, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού λόγω βαρέων εξαρτημάτων, για παράδειγμα, πιάσιμο των δακτύλων κατά την τοποθέτηση του πικάπ.
- Κίνδυνος τραυματισμού από αιχμηρά αντικείμενα.

7. Αποποίηση Ευθυνών:
Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Σε περίπτωση ζημιών που προκύπτουν από τη μη τήρηση του εγχειριδίου χρήσης, η εγγύηση ακυρώνεται.
Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για επακόλουθες ζημιές.

Αποποίηση Ευθυνών: Η εταιρεία clearaudio δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στους δίσκους που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό!

8. Υπηρεσία
- Μην ανοίγετε το περίβλημα για να αποκαλύψετε την εσωτερική ηλεκτρονική, καθώς δεν υπάρχουν εξαρτήματα που να απαιτούν συντήρηση από τον χρήστη στο εσωτερικό της συσκευής. Αυτό μπορεί επίσης να οδηγήσει σε απώλεια της εγγύησης. Αναθέστε όλες τις επισκευές/συντηρήσεις σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- Το πικάπ πρέπει να επισκευάζεται μόνο από τον κατασκευαστή κατά τη διάρκεια της εγγύησης, διαφορετικά η εγγύηση ακυρώνεται.
  Η υπηρεσία για όλα τα προϊόντα clearaudio πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από εξειδικευμένο αντιπρόσωπο.
- Εάν απαιτείται υπηρεσία παρά το υψηλό επίπεδο κατασκευής, το προϊόν clearaudio πρέπει να αποστέλλεται στην clearaudio μέσω του εξειδικευμένου αντιπροσώπου σας.
- Εάν παρουσιαστούν δυσλειτουργίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο μετά την ολοκλήρωση της επισκευής.

9. Μεταφορά
- Χρησιμοποιείτε πάντα την αρχική συσκευασία για τη μεταφορά του πικάπ clearaudio. Βεβαιωθείτε ότι το συσκευάζετε με τον ίδιο τρόπο που παραδόθηκε.
  Μόνο στην αρχική συσκευασία είναι εγγυημένη η ασφαλής μεταφορά. Συσκευάστε τη συσκευή με την αντίστροφη σειρά από αυτήν που περιγράφεται για την εγκατάσταση και την έναρξη λειτουργίας. Βεβαιωθείτε για τη σωστή και ασφαλή συσκευασία (αρχική συσκευασία).
- Αφαιρέστε το πικάπ από τη βάση για τη μεταφορά και ασφαλίστε τον βραχίονα και την προστασία της βελόνας με επιπλέον ταινία.
- Εάν θέλετε να μεταφέρετε ή να αποστείλετε το πικάπ, βεβαιωθείτε ότι το πικάπ είναι πάντα συσκευασμένο με την επεξεργασμένη πλευρά προς τα πάνω στο κάτω επίπεδο της συσκευασίας και ότι τα πόδια του πικάπ είναι ξανά βιδωμένα!

Η clearaudio δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν κατά τη μεταφορά και προκαλούνται από εσφαλμένη συσκευασία.

10. Συμμόρφωση CE
Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών οδηγιών και άλλων κανονισμών της Επιτροπής.

11. Απόρριψη
Για πελάτες στην Ευρώπη: Απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών καθώς και μπαταριών και συσσωρευτών.

a) Εάν ένα προϊόν, η συσκευασία και/ή η συνοδευτική τεκμηρίωση φέρει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, το προϊόν αυτό υπόκειται στις ευρωπαϊκές οδηγίες και στους εθνικούς νόμους εφαρμογής αυτών των οδηγιών.

b) Αυτές οι οδηγίες και οι νόμοι ορίζουν ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα (υπόλοιπα απορρίμματα). Για να διασφαλιστεί η σωστή απόρριψη, επεξεργασία και ανακύκλωση, πρέπει να απορρίπτετε τις παλιές συσκευές και τις άδειες μπαταρίες/συσσωρευτές στους προβλεπόμενους χώρους.

c) Με την ορθή απόρριψη αυτών των συσκευών, μπαταριών και συσσωρευτών, συμβάλλετε στην εξοικονόμηση πολύτιμων πρώτων υλών και αποτρέπετε τις δυνητικά επιβλαβείς επιπτώσεις στη δημόσια υγεία και το περιβάλλον που μπορεί να προκύψουν από την εσφαλμένη απόρριψη απορριμμάτων. Η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς.

d) Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συλλογή και την ανακύκλωση παλιών συσκευών, μπαταριών και συσσωρευτών, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές, την εταιρεία διαχείρισης απορριμμάτων ή το σημείο πώλησης από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

© clearaudio electronic GmbH

9. Importanti Istruzioni di Sicurezza

1. Indicazioni Generali
- Leggere queste istruzioni e conservarle. Seguire tutte le istruzioni.
- Non adatto a bambini di età inferiore ai 6 anni! Il contenuto della confezione può contenere piccole parti che possono essere ingerite. Pericolo di soffocamento a causa della pellicola e delle piccole parti. Tenere pellicole, sacchetti, cinghie, ecc. lontano dalla portata dei bambini, poiché possono causare soffocamento. I bambini possono strangolarsi con i cavi. Tenere i cavi fuori dalla portata dei bambini.
- Controllare l'apparecchio prima dell'uso per eventuali danni. Se l'apparecchio è danneggiato, non collegarlo alla rete elettrica!
  È necessaria una riparazione o manutenzione in caso di danni di qualsiasi tipo. Ad esempio, se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se liquidi o oggetti sono entrati all'interno dell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona correttamente o è caduto. Contattare il rivenditore per far controllare l'apparecchio.
- Il giradischi non dispone di spegnimento automatico alla fine. Quando il braccio raggiunge il solco finale, deve essere sollevato manualmente e il giradischi deve essere spento manualmente.
- **Solo per i giradischi clearaudio concept Signature e Celebrity "Al Di Meola":**
  Riavvio: Se l'apparecchio non risponde ai comandi, è possibile ripristinare lo stato di funzionamento normale spegnendo e riaccendendo l'apparecchio con l'interruttore sul retro dell'apparecchio.

2. Uso previsto
Un giradischi è un dispositivo per la riproduzione di dischi in vinile. L'uso previsto dell'apparecchio è conforme alle informazioni fornite nel manuale d'uso.

L'alimentatore deve essere utilizzato solo con i valori di connessione massimi consentiti, secondo le specifiche tecniche. Qualsiasi altro uso o modifica dell'alimentatore non è consentito.

3. Luogo di installazione
- Evitare i luoghi di installazione esposti alla luce solare diretta, alle variazioni di temperatura e all'elevata umidità.
  Non posizionare inoltre apparecchi elettrici vicino a radiatori, lampade riscaldanti o altri dispositivi che producono calore. L'apparecchio è progettato per funzionare in ambienti riscaldati.
  L'apparecchio deve essere posizionato solo su superfici piane.
- Non bloccare mai le fessure di ventilazione e non coprire l'apparecchio con un panno o simili. Non posizionare oggetti sull'apparecchio.
- L'installazione in sistemi di scaffalature chiusi o mobili simili non è consentita.
- Scegliere un luogo di funzionamento vicino alla presa a muro, in modo che la spina sia sempre facilmente accessibile.
- Gli apparecchi elettrici non devono mai essere utilizzati vicino all'acqua.

4. Collegamento
- Non bypassare mai le funzioni di sicurezza di una spina polarizzata o messa a terra. Le spine polarizzate hanno due contatti elettrici, uno dei quali è più largo dell'altro.
  Le spine messe a terra (spine di protezione) hanno due contatti elettrici e un terzo contatto di messa a terra. Entrambi i tipi di spine sono destinati alla sicurezza.
  Se la spina esistente non si adatta alla presa utilizzata, far sostituire la spina da un elettricista.
- Prestare particolare attenzione all'area delle spine, delle prese e delle uscite/connessioni dei cavi di alimentazione, in modo che il cavo di alimentazione non possa essere calpestato o schiacciato.
  Si raccomanda inoltre un'ispezione regolare dell'isolamento del cavo di collegamento per la propria sicurezza. Sostituire immediatamente un cavo danneggiato da un professionista!
- Una piccola quantità di corrente viene prelevata dalla rete anche quando l'interruttore di alimentazione o l'interruttore standby/on non è in posizione on.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio, ma tirare direttamente dalla spina!

5. Manutenzione
- Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo, si consiglia di scollegare l'alimentatore dalla rete elettrica.
- Utilizzare solo un detergente speciale per vetro acrilico per pulire gli elementi in vetro acrilico e non utilizzare mai alcol o altri liquidi a base di alcol (rischio di danni alla superficie!).
  Non utilizzare detergenti aggressivi. Non utilizzare panni asciutti per la pulizia, poiché ciò genera elettricità statica.
  Prodotti di pulizia e manutenzione appropriati di clearaudio sono disponibili su www.analogshop.de o presso i rivenditori specializzati.
- Il cuscinetto del giradischi deve essere lubrificato con l'olio per cuscinetti fornito circa ogni due anni a seconda dell'uso. È sufficiente aggiungere 1-2 gocce nel manicotto del cuscinetto.
- Gli apparecchi elettrici contengono dispositivi di memorizzazione magnetici. Se magneti esterni si avvicinano a questi apparecchi, disturbano i componenti magnetici degli apparecchi e possono danneggiarli.

6. Avvertenze per la salute
- Un volume elevato prolungato può causare vari danni all'udito. Utilizzare volumi elevati in modo responsabile!
- Sviluppo di calore: Fare attenzione quando si tocca l'apparecchio - durante il funzionamento, l'involucro può riscaldarsi.
- Durante l'installazione, c'è il rischio di lesioni a causa di parti pesanti, ad esempio, schiacciamento delle dita durante il posizionamento del giradischi.
- Rischio di lesioni da oggetti appuntiti.

7. Esclusione di responsabilità:
Utilizzare solo accessori approvati dal produttore. In caso di danni derivanti dal mancato rispetto del manuale d'uso, la garanzia viene annullata. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni consequenziali.

Esclusione di responsabilità: La clearaudio non si assume alcuna responsabilità per danni ai dischi derivanti da una manipolazione impropria!

8. Servizio
- Non aprire l'involucro per esporre l'elettronica interna, poiché non ci sono componenti che richiedono manutenzione da parte dell'utente all'interno dell'apparecchio.
  Questo può anche portare alla perdita della garanzia. Affidare tutte le riparazioni/manutenzioni a personale qualificato.
- Il giradischi deve essere riparato solo dal produttore durante il periodo di garanzia, altrimenti la garanzia viene annullata.
  Il servizio per tutti i prodotti clearaudio deve essere effettuato esclusivamente dal rivenditore specializzato.
- Se è necessario un servizio nonostante l'alto livello di fabbricazione, il prodotto clearaudio deve essere inviato a clearaudio tramite il rivenditore specializzato.
- Se si verificano malfunzionamenti, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio. Utilizzare il prodotto solo dopo che la riparazione è stata completata.

9. Trasporto
- Utilizzare sempre l'imballaggio originale per il trasporto del giradischi clearaudio. Assicurarsi di imballarlo nello stesso modo in cui è stato consegnato.
  Solo nell'imballaggio originale è garantito un trasporto sicuro. Imballare l'apparecchio nell'ordine inverso rispetto a quello descritto per l'installazione e la messa in servizio.
  Assicurarsi di un imballaggio corretto e sicuro (imballaggio originale).
- Rimuovere il giradischi dalla base per il trasporto e fissare il braccio e la protezione della puntina con nastro adesivo aggiuntivo.
- Se si desidera trasportare o spedire il giradischi, assicurarsi che il giradischi sia sempre imballato con il lato lavorato rivolto verso l'alto nel livello inferiore dell'imballaggio e che i piedi del giradischi siano nuovamente avvitati!

clearaudio non si assume alcuna responsabilità per danni che si verificano durante il trasporto e causati da un imballaggio errato.

10. Conformità CE
Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e ad altri regolamenti della Commissione.

11. Smaltimento
Per i clienti in Europa: Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, nonché di batterie e accumulatori.

a) Se un prodotto, l'imballaggio e/o la documentazione che lo accompagna è contrassegnato dal simbolo di un bidone della spazzatura barrato, questo prodotto è soggetto alle direttive europee e alle leggi nazionali che attuano queste direttive.

b) Queste direttive e leggi stabiliscono che le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, nonché le batterie e gli accumulatori, non devono essere gettati nei rifiuti domestici (rifiuti residui).
Per garantire uno smaltimento, un trattamento e un riciclaggio appropriati, siete tenuti a smaltire le apparecchiature usate e le batterie/accumulatori scarichi nei luoghi previsti a tale scopo.

c) Smaltendo correttamente queste apparecchiature, batterie e accumulatori, contribuite a risparmiare materie prime preziose e a prevenire potenziali effetti dannosi sulla salute pubblica e sull'ambiente, che possono derivare da uno smaltimento errato dei rifiuti. Lo smaltimento è gratuito per voi.

d) Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di apparecchiature usate, batterie e accumulatori, contattate la vostra amministrazione comunale, l'azienda di gestione dei rifiuti competente o il punto vendita presso il quale avete acquistato il prodotto.

10. Važne sigurnosne upute

1. Opće upute
- Pročitajte ove upute i sačuvajte ih. Pridržavajte se svih uputa.
- Nije prikladno za djecu mlađu od 6 godina! Sadržaj pakiranja može sadržavati male dijelove koji se mogu progutati. Opasnost od gušenja zbog folije i malih dijelova. Držite folije, vrećice, trake itd. izvan dohvata djece jer mogu uzrokovati gušenje. Djeca se mogu zadaviti kabelima. Držite kabele izvan dohvata djece.
- Provjerite uređaj prije upotrebe na eventualna oštećenja. Ako je uređaj oštećen, nemojte ga priključivati na mrežu! Potrebna je popravka ili održavanje u slučaju bilo kakvih oštećenja. Na primjer, ako je kabel za napajanje ili utikač oštećen, ako su tekućine ili predmeti ušli u unutrašnjost uređaja, ako je uređaj bio izložen kiši ili vlazi, ne radi ispravno ili je pao. Obratite se svom prodavaču kako biste provjerili uređaj.
- Gramofon nema automatsko isključivanje na kraju. Kada ručica dosegne završni utor, mora se ručno podići i gramofon se mora ručno isključiti.
- **Samo za gramofone clearaudio concept Signature i Celebrity "Al Di Meola":** Ponovno pokretanje: Ako uređaj ne reagira na upravljanje, normalno stanje rada može se vratiti isključivanjem i ponovnim uključivanjem uređaja pomoću prekidača na stražnjoj strani uređaja.

2. Namjena
Gramofon je uređaj za reprodukciju vinilnih ploča. Namjena uređaja je u skladu s informacijama navedenim u korisničkom priručniku.

Napajanje se smije koristiti samo s maksimalnim dopuštenim vrijednostima priključka, prema tehničkim specifikacijama. Bilo koja druga upotreba ili modifikacija napajanja nije dopuštena.

3. Mjesto instalacije
- Izbjegavajte mjesta instalacije izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti, promjenama temperature i visokoj vlažnosti. Također, nemojte postavljati električne uređaje u blizini radijatora, grijaćih lampi ili drugih uređaja koji proizvode toplinu. Uređaj je dizajniran za rad u grijanim prostorijama. Uređaj treba postaviti samo na ravne površine.
- Nikada ne blokirajte ventilacijske otvore i ne prekrivajte uređaj tkaninom ili sličnim materijalom. Ne stavljajte predmete na uređaj.
- Instalacija u zatvorenim sustavima polica ili sličnim namještajem nije dopuštena.
- Odaberite mjesto rada u blizini zidne utičnice kako bi utikač uvijek bio lako dostupan.
- Električni uređaji nikada ne smiju biti korišteni u blizini vode.

4. Priključak
- Nikada ne zaobilazite sigurnosne funkcije polariziranog ili uzemljenog utikača. Polarizirani utikači imaju dva električna kontakta, od kojih je jedan širi od drugog. Uzemljeni utikači (zaštitni utikači) imaju dva električna kontakta i treći kontakt za uzemljenje. Obje vrste utikača namijenjene su sigurnosti. Ako postojeći utikač ne odgovara korištenoj utičnici, neka električar zamijeni utikač.
- Posebnu pažnju obratite na područje utikača, utičnica i izlaza/spojeva kabela za napajanje kako kabel za napajanje ne bi mogao biti pritisnut ili stisnut. Također se preporučuje redovita inspekcija izolacije priključnog kabela radi vaše sigurnosti. Odmah zamijenite oštećeni kabel profesionalcem!
- Mala količina struje se uzima iz mreže čak i kada prekidač za napajanje ili prekidač za pripravnost/uključivanje nije u položaju uključeno.
- Nikada ne povlačite kabel za napajanje kako biste isključili uređaj, već povucite izravno iz utikača!

5. Održavanje
- Ako uređaj ne koristite dulje vrijeme, preporučujemo da isključite napajanje iz mreže.
- Koristite samo poseban čistač za akrilno staklo za čišćenje elemenata od akrilnog stakla i nikada nemojte koristiti alkohol ili druge tekućine na bazi alkohola (opasnost od oštećenja površine!). Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje. Ne koristite suhe krpe za čišćenje jer to stvara statički elektricitet. Prikladni proizvodi za čišćenje i održavanje clearaudio dostupni su na www.analogshop.de ili kod specijaliziranih trgovaca.
- Ležaj gramofona treba podmazivati priloženim uljem za ležajeve otprilike svake dvije godine, ovisno o upotrebi. Dovoljno je dodati 1-2 kapi u čahuru ležaja.
- Električni uređaji sadrže magnetske uređaje za pohranu. Ako se vanjski magneti približe tim uređajima, ometaju magnetske komponente uređaja i mogu ih oštetiti.

6. Zdravstvena upozorenja
- Dugotrajna visoka glasnoća može uzrokovati razne oštećenja sluha. Koristite visoke glasnoće odgovorno!
- Razvoj topline: Budite oprezni pri dodirivanju uređaja - tijekom rada kućište se može zagrijati.
- Tijekom instalacije postoji opasnost od ozljeda zbog teških dijelova, na primjer, stiskanje prstiju prilikom postavljanja gramofona.
- Opasnost od ozljeda oštrim predmetima.

7. Odricanje od odgovornosti:
Koristite samo dodatke odobrene od strane proizvođača. U slučaju oštećenja nastalih nepoštivanjem uputa za uporabu, jamstvo prestaje vrijediti. Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za posljedične štete.

Odricanje od odgovornosti: Tvrtka clearaudio ne preuzima nikakvu odgovornost za oštećenja na nosačima zvuka koja nastanu zbog nepravilnog rukovanja!

8. Servis
- Ne otvarajte kućište kako biste otkrili unutarnju elektroniku, jer unutar uređaja nema dijelova koji zahtijevaju održavanje od strane korisnika. To također može dovesti do gubitka jamstva. Sve popravke/održavanje povjerite kvalificiranom osoblju.
- Gramofon smije popravljati samo proizvođač tijekom jamstvenog roka, inače jamstvo prestaje vrijediti. Servis za sve clearaudio proizvode mora se obavljati isključivo kod specijaliziranog trgovca.
- Ako je potreban servis unatoč visokoj razini izrade, proizvod clearaudio mora se poslati clearaudio putem vašeg specijaliziranog trgovca.
- Ako dođe do kvarova, obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. Koristite proizvod tek nakon što je popravak završen.

9. Transport
- Uvijek koristite originalno pakiranje za transport gramofona clearaudio. Pazite da ga zapakirate na isti način na koji je isporučen. Samo u originalnom pakiranju zajamčen je siguran transport. Pakirajte uređaj obrnutim redoslijedom od onoga opisanog za instalaciju i puštanje u rad. Pazite na pravilno i sigurno pakiranje (originalno pakiranje).
- Uklonite gramofon s baze za transport i dodatno pričvrstite ručicu i zaštitu igle ljepljivom trakom.
- Ako želite transportirati ili poslati gramofon, pazite da je gramofon uvijek zapakiran s obrađenom stranom prema gore u donjem sloju pakiranja i da su noge gramofona ponovno pričvršćene!

clearaudio ne preuzima nikakvu odgovornost za oštećenja nastala tijekom transporta i uzrokovana nepravilnim pakiranjem.

10. Usklađenost s CE
Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima europskih direktiva i drugih propisa Komisije.

11. Odlaganje
Za kupce u Europi: Odlaganje električnih i elektroničkih uređaja, baterija i akumulatora.

a) Ako je proizvod, ambalaža i/ili prateća dokumentacija označena simbolom prekrižene kante za smeće, ovaj proizvod podliježe europskim direktivama i nacionalnim zakonima koji provode te direktive.

b) Ove direktive i zakoni propisuju da se električni i elektronički uređaji, baterije i akumulatori ne smiju odlagati u kućni otpad (ostali otpad).
Kako biste osigurali pravilno odlaganje, obradu i recikliranje, dužni ste odložiti stare uređaje i istrošene baterije/akumulatore na za to predviđena mjesta.

c) Pravilnim odlaganjem takvih uređaja, baterija i akumulatora doprinosite očuvanju vrijednih sirovina i sprječavate potencijalno štetne učinke na zdravlje ljudi i okoliš koji mogu nastati nepravilnim odlaganjem otpada. Odlaganje je za vas besplatno.

d) Dodatne informacije o prikupljanju i recikliranju starih uređaja, baterija i akumulatora možete dobiti u vašoj gradskoj upravi, kod nadležnog poduzeća za odlaganje otpada ili u prodavaonici gdje ste kupili proizvod.

© clearaudio electronic GmbH

loving music

11. Svarīgi drošības norādījumi

1. Vispārīgi norādījumi
- Izlasiet šīs instrukcijas un saglabājiet tās. Ievērojiet visas instrukcijas.
- Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 6 gadiem! Iepakojuma saturs var saturēt mazas daļas, kuras var norīt. Nosmakšanas risks no plēves un mazām daļām. Turiet plēves, maisiņus, siksnas utt. bērniem nepieejamā vietā, jo tās var izraisīt nosmakšanu. Bērni var aizrīties ar kabeļiem. Glabājiet kabeļus bērniem nepieejamā vietā.
- Pārbaudiet ierīci pirms lietošanas, vai nav bojājumu. Ja ierīce ir bojāta, nepievienojiet to elektrotīklam! Bojājumu gadījumā nepieciešams remonts vai apkope. Piemēram, ja strāvas vads vai kontaktdakša ir bojāta, ja šķidrumi vai priekšmeti ir iekļuvuši ierīces iekšpusē, ja ierīce ir bijusi pakļauta lietum vai mitrumam, nedarbojas pareizi vai ir nokritusi. Sazinieties ar savu izplatītāju, lai pārbaudītu ierīci.
- Atskaņotājam nav automātiskas izslēgšanās funkcijas beigās. Kad tonarms sasniedz beigu rievu, tas ir jāpaceļ manuāli un atskaņotājs ir jāizslēdz manuāli.
- **Tikai clearaudio concept Signature un Celebrity "Al Di Meola" atskaņotājiem:** Restartēšana: Ja ierīce nereaģē uz vadību, normālu darbības stāvokli var atjaunot, izslēdzot un ieslēdzot ierīci ar slēdzi ierīces aizmugurē.

2. Paredzētā lietošana
Atskaņotājs ir ierīce vinila plašu atskaņošanai. Ierīces paredzētā lietošana ir saskaņā ar lietošanas instrukcijā sniegto informāciju.

Barošanas bloku drīkst izmantot tikai ar maksimāli pieļaujamām pieslēguma vērtībām, saskaņā ar tehniskajām specifikācijām. Jebkura cita lietošana vai barošanas bloka modifikācija nav atļauta.

3. Uzstādīšanas vieta
- Izvairieties no uzstādīšanas vietām, kas pakļautas tiešiem saules stariem, temperatūras svārstībām un augstam mitrumam. Tāpat nelieciet elektriskās ierīces tuvu radiatoriem, sildlampām vai citām ierīcēm, kas ražo siltumu. Ierīce ir paredzēta lietošanai apsildāmās telpās. Ierīci drīkst novietot tikai uz līdzenām virsmām.
- Nekad neaizsedziet ventilācijas atveres un neapsedziet ierīci ar audumu vai līdzīgu materiālu. Nelieciet priekšmetus uz ierīces.
- Ierīces uzstādīšana slēgtās plauktu sistēmās vai līdzīgos mēbeļu elementos nav atļauta.
- Izvēlieties darbības vietu tuvu sienas kontaktligzdai, lai kontaktdakša vienmēr būtu viegli pieejama.
- Elektriskās ierīces nekad nedrīkst lietot tuvu ūdenim.

4. Pieslēgums
- Nekad neapiet polarizētas vai zemētas kontaktdakšas drošības funkcijas. Polarizētām kontaktdakšām ir divi elektriskie kontakti, no kuriem viens ir platāks par otru. Zemētām kontaktdakšām (aizsargkontaktdakšām) ir divi elektriskie kontakti un trešais zemējuma kontakts. Abi kontaktdakšu veidi ir paredzēti drošībai. Ja esošā kontaktdakša neder izmantotajā kontaktligzdā, lūdziet elektriķim nomainīt kontaktdakšu.
- Īpašu uzmanību pievērsiet kontaktdakšu, kontaktligzdu un strāvas vadu izeju/savienojumu zonai, lai strāvas vads nevarētu tikt saspiests vai saspiests. Tāpat ieteicams regulāri pārbaudīt savienojuma kabeļa izolāciju jūsu drošībai. Nekavējoties nomainiet bojātu kabeli pie profesionāļa!
- Neliels strāvas daudzums tiek ņemts no tīkla pat tad, ja strāvas slēdzis vai gaidīšanas/ieslēgšanas slēdzis nav ieslēgts.
- Nekad nevelciet strāvas vadu, lai atvienotu ierīci, bet velciet tieši no kontaktdakšas!

5. Apkope
- Ja ilgstoši nelietojat ierīci, iesakām atvienot barošanas bloku no tīkla.
- Izmantojiet tikai īpašu akrila stikla tīrītāju, lai tīrītu akrila stikla elementus, un nekad nelietojiet spirtu vai citus uz spirta bāzes veidotus šķidrumus (virsmas bojājumu risks!). Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus. Nelietojiet sausas lupatas tīrīšanai, jo tas rada statisko elektrību. Piemēroti clearaudio tīrīšanas un apkopes līdzekļi ir pieejami vietnē www.analogshop.de vai pie specializētiem tirgotājiem.
- Atskaņotāja gultni jāeļļo ar piegādāto gultņu eļļu aptuveni ik pēc diviem gadiem atkarībā no lietošanas. Pietiek pievienot 1-2 pilienus gultņa uzmavā.
- Elektriskās ierīces satur magnētiskās atmiņas ierīces. Ja ārējie magnēti tuvojas šīm ierīcēm, tie traucē ierīču magnētiskos komponentus un var tos sabojāt.

6. Veselības brīdinājumi
- Ilgstoša augsta skaļuma iedarbība var izraisīt dažādus dzirdes bojājumus. Izmantojiet augstu skaļumu atbildīgi!
- Siltuma attīstība: Esiet uzmanīgi, pieskaroties ierīcei - darbības laikā korpuss var sakarst.
- Uzstādīšanas laikā pastāv traumu risks smagu detaļu dēļ, piemēram, pirkstu saspiešana, uzstādot atskaņotāju.
- Traumu risks no asiem priekšmetiem.

7. Atruna:
Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātus piederumus. Ja rodas bojājumi, kas radušies, neievērojot lietošanas instrukciju, garantija tiek anulēta. Mēs neuzņemamies atbildību par izrietošiem bojājumiem.

Atruna: Uzņēmums clearaudio neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ!

8. Serviss
- Neatveriet korpusu, lai atklātu iekšējo elektroniku, jo ierīces iekšpusē nav detaļu, kuras lietotājam būtu jāuztur. Tas var arī izraisīt garantijas zaudēšanu. Visus remontdarbus/apkopi uzticiet kvalificētam personālam.
- Atskaņotāju drīkst remontēt tikai ražotājs garantijas laikā, pretējā gadījumā garantija tiek anulēta. Visu clearaudio produktu serviss jāveic tikai pie specializēta tirgotāja.
- Ja, neskatoties uz augsto ražošanas līmeni, ir nepieciešams serviss, clearaudio produkts jānosūta clearaudio caur jūsu specializēto tirgotāju.
- Ja rodas darbības traucējumi, sazinieties ar tirgotāju, kurā iegādājāties ierīci. Izmantojiet produktu tikai pēc remonta pabeigšanas.

9. Transports
- Vienmēr izmantojiet oriģinālo iepakojumu, lai transportētu clearaudio atskaņotāju. Pārliecinieties, ka to iepakojat tāpat kā tas tika piegādāts. Tikai oriģinālajā iepakojumā ir garantēta droša transportēšana. Iepakojiet ierīci apgrieztā secībā, kā aprakstīts uzstādīšanai un nodošanai ekspluatācijā. Pārliecinieties par pareizu un drošu iepakojumu (oriģinālais iepakojums).
- Noņemiet atskaņotāju no bāzes transportēšanai un papildus nostipriniet tonarmu un adatas aizsargu ar līmlenti.
- Ja vēlaties transportēt vai nosūtīt atskaņotāju, pārliecinieties, ka atskaņotājs vienmēr ir iepakots ar apstrādāto pusi uz augšu apakšējā iepakojuma līmenī un ka atskaņotāja kājas ir atkal pieskrūvētas!

clearaudio neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies transportēšanas laikā un ko izraisījusi nepareiza iepakošana.

10. CE atbilstība
Šis produkts atbilst Eiropas direktīvu prasībām, kā arī citiem Komisijas noteikumiem.

11. Utilizācija
Eiropas klientiem: Elektrisko un elektronisko iekārtu, kā arī bateriju un akumulatoru utilizācija.

a) Ja produkts, iepakojums un/vai pavadošā dokumentācija ir marķēta ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu, šis produkts ir pakļauts Eiropas direktīvām un šo direktīvu īstenošanas nacionālajiem likumiem.

b) Šīs direktīvas un likumi nosaka, ka elektriskās un elektroniskās iekārtas, kā arī baterijas un akumulatori nedrīkst tikt izmesti sadzīves atkritumos (pārpalikuma atkritumos). Lai nodrošinātu pareizu utilizāciju, apstrādi un pārstrādi, jums ir pienākums utilizēt vecās iekārtas un izlietotās baterijas/akumulatorus paredzētajās vietās.

c) Pareizi utilizējot šādas iekārtas, baterijas un akumulatorus, jūs veicināt vērtīgu izejvielu taupīšanu un novēršat potenciāli kaitīgu ietekmi uz sabiedrības veselību un vidi, kas var rasties nepareizas atkritumu utilizācijas dēļ. Utilizācija jums ir bezmaksas.

d) Papildu informāciju par veco iekārtu, bateriju un akumulatoru savākšanu un pārstrādi varat iegūt savā pašvaldībā, atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā vai tirdzniecības vietā, kur iegādājāties produktu.

12. Svarbios saugos instrukcijos

1. Bendrosios instrukcijos
- Perskaitykite šias instrukcijas ir išsaugokite jas. Laikykitės visų instrukcijų.
- Netinka vaikams iki 6 metų! Pakuotės turinys gali turėti mažų dalių, kurias galima praryti. Užspringimo pavojus dėl plėvelės ir mažų dalių.
  Laikykite plėveles, maišelius, dirželius ir pan. vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes jie gali sukelti užspringimą. Vaikai gali pasismaugti su laidais. Laikykite laidus vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar įrenginys nėra pažeistas. Jei įrenginys yra pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo! Pažeidimo atveju reikalingas remontas arba priežiūra.
  Pavyzdžiui, jei maitinimo laidas ar kištukas yra pažeistas, jei įrenginio viduje pateko skysčių ar daiktų, jei įrenginys buvo veikiamas lietaus ar drėgmės, neveikia tinkamai arba buvo numestas.
  Susisiekite su savo pardavėju, kad patikrintų įrenginį.
- Grotuvas neturi automatinio išjungimo funkcijos pabaigoje. Kai tonarmas pasiekia galinę griovelį, jį reikia pakelti rankiniu būdu ir grotuvą išjungti rankiniu būdu.
- **Tik clearaudio concept Signature ir Celebrity „Al Di Meola" grotuvams:**
  Perkraukimas: Jei įrenginys nereaguoja į valdymą, normalų veikimo būseną galima atkurti išjungiant ir įjungiant įrenginį su jungikliu įrenginio gale.

2. Numatytas naudojimas
Grotuvas yra įrenginys vinilo plokštelių atkūrimui. Įrenginio numatytas naudojimas yra pagal naudojimo instrukcijoje pateiktą informaciją.

Maitinimo blokas turi būti naudojamas tik su maksimaliai leistinomis prijungimo vertėmis, pagal technines specifikacijas. Bet koks kitas naudojimas arba maitinimo bloko modifikavimas nėra leidžiamas.

3. Montavimo vieta
- Venkite montavimo vietų, kuriose yra tiesioginė saulės šviesa, temperatūros svyravimai ir didelė drėgmė.
  Taip pat nelaikykite elektrinių įrenginių šalia radiatorių, šildymo lempų ar kitų šilumą gaminančių įrenginių. Įrenginys yra skirtas naudoti šildomose patalpose. Įrenginys turi būti dedamas tik ant lygių paviršių.
- Niekada neuždenkite ventiliacijos angų ir neuždenkite įrenginio audiniu ar panašiu daiktu. Nedėkite daiktų ant įrenginio.
- Įrenginio montavimas uždarose lentynų sistemose ar panašiuose baldų elementuose nėra leidžiamas.
- Pasirinkite veikimo vietą šalia sieninės lizdo, kad kištukas visada būtų lengvai pasiekiamas.
- Elektriniai įrenginiai niekada neturėtų būti naudojami šalia vandens.

4. Prijungimas
- Niekada neapeikite polarizuoto ar įžeminto kištuko saugos funkcijų. Polarizuoti kištukai turi du elektros kontaktus, iš kurių vienas yra platesnis už kitą.
  Įžeminti kištukai (apsauginiai kištukai) turi du elektros kontaktus ir trečią įžeminimo kontaktą. Abu kištukų tipai yra skirti saugumui.
  Jei esamas kištukas netinka naudojamai lizdui, leiskite elektrikai pakeisti kištuką.
- Ypatingą dėmesį skirkite kištukų, lizdų ir maitinimo laidų išėjimų/sujungimų zonai, kad maitinimo laidas nebūtų spaudžiamas ar suspaustas.
  Taip pat rekomenduojama reguliariai tikrinti prijungimo laido izoliaciją dėl jūsų saugumo. Nedelsdami pakeiskite pažeistą laidą profesionalu!
- Nedidelis kiekis srovės imamas iš tinklo net tada, kai maitinimo jungiklis arba budėjimo/įjungimo jungiklis nėra įjungtas.
- Niekada netraukite maitinimo laido, kad atjungtumėte įrenginį, bet traukite tiesiai iš kištuko!

5. Priežiūra
- Jei ilgą laiką nenaudojate įrenginio, rekomenduojame atjungti maitinimo bloką nuo tinklo.
- Naudokite tik specialų akrilo stiklo valiklį akrilo stiklo elementams valyti ir niekada nenaudokite alkoholio ar kitų alkoholio pagrindu pagamintų skysčių (paviršiaus pažeidimo pavojus!).
  Nenaudokite agresyvių valiklių. Nenaudokite sausų šluosčių valymui, nes tai sukelia statinę elektrą.
  Tinkami clearaudio valymo ir priežiūros produktai yra prieinami www.analogshop.de arba specializuotose parduotuvėse.
- Grotuvo guolį reikia tepti pridedamu guolio aliejumi maždaug kas dvejus metus, priklausomai nuo naudojimo. Pakanka pridėti 1-2 lašus į guolio įvorę.
- Elektriniai įrenginiai turi magnetinius atminties įrenginius. Jei išoriniai magnetai priartėja prie šių įrenginių, jie trikdo įrenginių magnetinius komponentus ir gali juos sugadinti.

6. Sveikatos įspėjimai
- Ilgalaikis didelis garsumas gali sukelti įvairius klausos pažeidimus. Naudokite didelį garsumą atsakingai!
- Šilumos vystymasis: Būkite atsargūs, kai liečiate įrenginį - veikimo metu korpusas gali įkaisti.
- Montavimo metu yra sužalojimo pavojus dėl sunkių dalių, pavyzdžiui, pirštų suspaudimo montuojant grotuvą.
- Sužalojimo pavojus dėl aštrių daiktų.

7. Atsakomybės apribojimas
Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus. Jei atsiranda pažeidimų dėl naudojimo instrukcijos nesilaikymo, garantija nustoja galioti. Mes neprisiimame atsakomybės už pasekminius pažeidimus.

Atsakomybės apribojimas: Įmonė clearaudio neprisiima atsakomybės už pažeidimus, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo!

8. Aptarnavimas
- Neatidarykite korpuso, kad atskleistumėte vidinę elektroniką, nes įrenginio viduje nėra dalių, kurias vartotojas turėtų prižiūrėti. Tai taip pat gali sukelti garantijos praradimą.
  Visus remonto/priežiūros darbus patikėkite kvalifikuotam personalui.
- Grotuvą garantijos laikotarpiu turi taisyti tik gamintojas, kitaip garantija nustoja galioti. Visų clearaudio produktų aptarnavimas turi būti atliekamas tik specializuotose parduotuvėse.
- Jei, nepaisant aukšto gamybos lygio, reikalingas aptarnavimas, clearaudio produktas turi būti siunčiamas clearaudio per jūsų specializuotą parduotuvę.
- Jei atsiranda veikimo sutrikimų, susisiekite su parduotuve, kurioje įsigijote įrenginį. Naudokite produktą tik po remonto pabaigos.

9. Transportavimas
- Transportuodami clearaudio grotuvą visada naudokite originalią pakuotę. Įsitikinkite, kad įrenginį supakuojate taip pat, kaip jis buvo pristatytas. Tik originalioje pakuotėje užtikrinamas saugus transportavimas. Pakuodami laikykitės atvirkštinės tvarkos, kaip aprašyta montavimo ir paleidimo instrukcijose. Būtinai užtikrinkite tinkamą ir saugų pakavimą (originali pakuotė).
- Transportavimui nuimkite grotuvą nuo pagrindo ir papildomai pritvirtinkite tonarmą ir adatos apsaugą lipnia juosta.
- Jei norite transportuoti ar siųsti grotuvą, įsitikinkite, kad plokštelė visada būtų supakuota su išfrezuota puse į viršų apatinėje pakuotės dalyje ir kad grotuvo kojos būtų vėl prisuktos!

clearaudio neprisiima atsakomybės už transportavimo metu atsiradusius pažeidimus, kuriuos sukėlė netinkamas pakavimas.

10. CE atitiktis
Šis produktas atitinka Europos direktyvų ir kitų Komisijos reglamentų reikalavimus.

11. Atliekų tvarkymas
Europos klientams: Elektrinių ir elektroninių prietaisų bei baterijų ir akumuliatorių atliekų tvarkymas.

a) Jei produktas, pakuotė ir (arba) pridedama dokumentacija yra pažymėta perbraukto šiukšlių konteinerio simboliu, šis produktas atitinka Europos direktyvas ir nacionalinius įstatymus, įgyvendinančius šias direktyvas.

b) Šios direktyvos ir įstatymai nustato, kad elektriniai ir elektroniniai prietaisai, taip pat baterijos ir akumuliatoriai negali būti išmetami į buitines atliekas (likutines atliekas).
Siekiant užtikrinti tinkamą atliekų tvarkymą, perdirbimą ir pakartotinį naudojimą, privalote išmesti senus prietaisus ir išsikrovusias baterijas/akumuliatorius tam skirtose vietose.

c) Tinkamai išmesdami tokius prietaisus, baterijas ir akumuliatorius, prisidedate prie vertingų žaliavų taupymo ir užkertate kelią galimai žalingam poveikiui visuomenės sveikatai ir aplinkai, kuris gali atsirasti dėl netinkamo atliekų tvarkymo. Atliekų tvarkymas jums yra nemokamas.

d) Daugiau informacijos apie senų prietaisų, baterijų ir akumuliatorių surinkimą ir perdirbimą galite gauti savo savivaldybėje, atliekų tvarkymo įmonėje arba pardavimo vietoje, kurioje įsigijote produktą.

© clearaudio electronic GmbH

13. Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Algemene instructies
- Lees deze instructies en bewaar ze. Volg en respecteer alle instructies.
- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar! De inhoud van de verpakking kan kleine onderdelen bevatten die ingeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar door folie en kleine onderdelen. Houd folies, zakken, riemen, enz. buiten het bereik van kinderen, omdat ze verstikkingsgevaar kunnen veroorzaken. Kinderen kunnen zich verstikken met kabels. Houd kabels buiten het bereik van kinderen.
- Controleer het apparaat op schade voordat u het in gebruik neemt. Als het apparaat beschadigd is, sluit het dan niet aan op het elektriciteitsnet! Reparatie of onderhoud is vereist in geval van schade van welke aard dan ook. Bijvoorbeeld, als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als er vloeistoffen of voorwerpen in het apparaat zijn gekomen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet goed werkt of is gevallen. Neem contact op met uw dealer om het apparaat te laten controleren.
- De platenspeler heeft geen automatische uitschakeling aan het einde. Wanneer de toonarm de eindgroef bereikt, moet deze handmatig worden opgetild en moet de platenspeler handmatig worden uitgeschakeld.
- **Alleen voor clearaudio concept Signature en Celebrity "Al Di Meola" draaitafels:** Herstart: Als het apparaat niet reageert op bediening, kan de normale bedrijfsmodus worden hersteld door het apparaat uit en weer aan te zetten met de schakelaar aan de achterkant van het apparaat.

2. Voorgeschreven gebruik
Een platenspeler is een apparaat voor het afspelen van vinylplaten. Het voorgeschreven gebruik van het apparaat is in overeenstemming met de informatie in de gebruiksaanwijzing.

De voeding mag alleen worden gebruikt met de maximaal toegestane aansluitwaarden, volgens de technische specificaties. Elk ander gebruik of wijziging van de voeding is niet toegestaan.

3. Installatieplaats
- Vermijd installatieplaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht, temperatuurschommelingen en hoge luchtvochtigheid. Plaats elektrische apparaten ook niet in de buurt van radiatoren, verwarmingslampen of andere apparaten die warmte produceren. Het apparaat is ontworpen voor gebruik in verwarmde ruimtes. Het apparaat moet alleen op vlakke oppervlakken worden geplaatst.
- Blokkeer nooit de ventilatieopeningen en bedek het apparaat niet met een doek of iets dergelijks. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Installatie in gesloten rekensystemen of soortgelijk meubilair is niet toegestaan.
- Kies een werkplek in de buurt van een stopcontact, zodat de stekker altijd gemakkelijk toegankelijk is.
- Elektrische apparaten mogen nooit in de buurt van water worden gebruikt.

4. Aansluiting
- Omzeil nooit de veiligheidsfuncties van een gepolariseerde of geaarde stekker. Gepolariseerde stekkers hebben twee elektrische contacten, waarvan er één breder is dan de andere. Geaarde stekkers (aardingsstekkers) hebben twee elektrische contacten en een derde aardingscontact. Beide soorten stekkers zijn bedoeld voor veiligheid. Als de bestaande stekker niet past in het gebruikte stopcontact, laat dan de stekker vervangen door een elektricien.
- Let vooral op het gebied van stekkers, stopcontacten en uitgangen/aansluitingen van netsnoeren, zodat het netsnoer niet kan worden vertrapt of bekneld. Regelmatige controle van de isolatie van de aansluitkabel wordt ook aanbevolen voor uw eigen veiligheid. Laat een beschadigd snoer onmiddellijk vervangen door een vakman!
- Een kleine hoeveelheid stroom wordt uit het net gehaald, zelfs als de aan/uit-schakelaar of de stand-by/aan-schakelaar niet in de aan-stand staat.
- Trek nooit aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen, maar trek direct aan de stekker!

5. Onderhoud
- Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, raden we aan de voeding los te koppelen van het elektriciteitsnet.
- Gebruik alleen een speciale acrylglasreiniger voor het reinigen van acrylglaselementen en gebruik nooit alcohol of andere op alcohol gebaseerde vloeistoffen (gevaar voor oppervlaktbeschadiging!). Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Gebruik geen droge doeken voor het reinigen, omdat dit statische elektriciteit veroorzaakt. Geschikte reinigings- en onderhoudsproducten van clearaudio zijn verkrijgbaar via www.analogshop.de of bij gespecialiseerde dealers. Het lager van de platenspeler moet ongeveer om de twee jaar worden gesmeerd met de meegeleverde lagerolie, afhankelijk van het gebruik. Het is voldoende om 1-2 druppels in de lagerbus te doen.
- Elektrische apparaten bevatten magnetische opslagapparaten. Als externe magneten in de buurt van deze apparaten komen, verstoren ze de magnetische componenten van de apparaten en kunnen ze beschadigd raken.

6. Gezondheidswaarschuwingen
- Langdurige blootstelling aan hoge geluidsniveaus kan verschillende gehoorbeschadigingen veroorzaken. Gebruik hoge geluidsniveaus verantwoordelijk!
- Warmteontwikkeling: Wees voorzichtig bij het aanraken van het apparaat - tijdens gebruik kan de behuizing warm worden.
- Tijdens de installatie bestaat er een risico op letsel door zware onderdelen, bijvoorbeeld beknelling van vingers bij het plaatsen van de platenspeler.
- Letselgevaar door scherpe voorwerpen.

7. Aansprakelijkheidsuitsluiting:
Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde accessoires. In geval van schade als gevolg van het niet naleven van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie.
Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade.

Aansprakelijkheidsuitsluiting: Het bedrijf clearaudio aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan geluidsdragers die het gevolg is van onjuist gebruik!

8. Service
- Open de behuizing niet om de interne elektronica bloot te leggen, omdat er geen onderdelen in het apparaat zijn die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Dit kan ook leiden tot verlies van garantie. Laat alle reparaties/onderhoud uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
- De platenspeler mag tijdens de garantieperiode alleen door de fabrikant worden gerepareerd, anders vervalt de garantie. De service voor alle clearaudio-producten moet uitsluitend worden uitgevoerd door een gespecialiseerde dealer. Als ondanks de hoge fabricagestandaard service nodig is, moet het clearaudio-product via uw gespecialiseerde dealer naar clearaudio worden gestuurd.
- Als er storingen optreden, neem dan contact op met de dealer waar u het apparaat hebt gekocht. Gebruik het product pas weer nadat de reparatie is voltooid.

9. Transport
- Gebruik bij het transport van de clearaudio-draaitafel altijd de originele verpakking. Zorg ervoor dat u het apparaat op dezelfde manier verpakt als het werd geleverd. Alleen in de originele verpakking is veilig transport gegarandeerd. Verpak het apparaat in omgekeerde volgorde zoals beschreven voor installatie en inbedrijfstelling. Zorg voor een correcte en veilige verpakking (originele verpakking).
- Verwijder de draaitafel van de basis voor transport en bevestig de toonarm en de naaldbeschermer extra met plakband.
- Als u de draaitafel wilt transporteren of verzenden, zorg er dan voor dat de draaitafel altijd met de gefreesde kant naar boven in de onderste verpakkingslaag wordt verpakt en dat de draaitafelvoeten weer worden vastgeschroefd!

clearaudio aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die tijdens het transport ontstaat en die wordt veroorzaakt door onjuiste verpakking.

10. CE-conformiteit
Dit product voldoet aan de eisen van Europese richtlijnen en andere verordeningen van de Commissie.

11. Verwijdering
Voor klanten in Europa: Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten, evenals batterijen en accu's.

a) Als een product, de verpakking en/of de bijbehorende documentatie is gemarkeerd met het symbool van een doorgekruiste afvalbak, valt dit product onder Europese richtlijnen en nationale wetten ter uitvoering van deze richtlijnen.

b) Deze richtlijnen en wetten bepalen dat oude elektrische en elektronische apparaten, evenals batterijen en accu's, niet bij het huishoudelijk afval (restafval) mogen worden weggegooid.
Om een correcte verwijdering, verwerking en recycling te waarborgen, bent u verplicht oude apparaten en lege batterijen/accu's in te leveren op de daarvoor bestemde plaatsen.

c) Door de juiste verwijdering van dergelijke apparaten, batterijen en accu's draagt u bij aan het besparen van waardevolle grondstoffen en voorkomt u mogelijk schadelijke effecten op de volksgezondheid en het milieu die kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwijdering. De verwijdering is voor u gratis.

d) Meer informatie over het inzamelen en recyclen van oude apparaten, batterijen en accu's kunt u verkrijgen bij uw gemeentelijke overheid, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt gekocht.

14. Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

1. Ogólne wskazówki
- Przeczytaj te instrukcje i zachowaj je. Przestrzegaj wszystkich instrukcji.
- Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 6 roku życia! Zawartość opakowania może zawierać małe części, które mogą zostać połknięte. Ryzyko uduszenia przez folię i małe części. Trzymaj folie, torby, paski itp. z dala od dzieci, ponieważ mogą one powodować ryzyko uduszenia. Dzieci mogą się udusić kablami. Trzymaj kable poza zasięgiem dzieci.
- Przed użyciem sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie podłączaj go do sieci elektrycznej! W przypadku uszkodzenia wymagana jest naprawa lub konserwacja. Na przykład, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli do wnętrza urządzenia dostały się płyny lub przedmioty, jeśli urządzenie było narażone na deszcz lub wilgoć, nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone. Skontaktuj się ze swoim dealerem, aby sprawdzić urządzenie.
- Gramofon nie ma automatycznego wyłączania na końcu. Gdy ramię gramofonu osiągnie końcowy rowek, należy je ręcznie podnieść i ręcznie wyłączyć gramofon.
- **Tylko dla gramofonów clearaudio concept Signature i Celebrity „Al Di Meola":** Restart: Jeśli urządzenie nie reaguje na sterowanie, normalny tryb pracy można przywrócić, wyłączając i ponownie włączając urządzenie za pomocą przełącznika z tyłu urządzenia.

2. Przeznaczenie
Gramofon to urządzenie do odtwarzania płyt winylowych. Przeznaczenie urządzenia jest zgodne z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

Zasilacz może być używany tylko z maksymalnymi dopuszczalnymi wartościami połączenia, zgodnie z danymi technicznymi. Każde inne użycie lub modyfikacja zasilacza jest niedozwolona.

3. Miejsce instalacji
- Unikaj miejsc instalacji narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wahania temperatury i wysoką wilgotność. Nie umieszczaj również urządzeń elektrycznych w pobliżu grzejników, lamp grzewczych ani innych urządzeń wytwarzających ciepło. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w ogrzewanych pomieszczeniach. Urządzenie należy umieszczać tylko na płaskich powierzchniach.
- Nigdy nie blokuj otworów wentylacyjnych i nie przykrywaj urządzenia tkaniną ani podobnym materiałem. Nie umieszczaj przedmiotów na urządzeniu.
- Instalacja w zamkniętych systemach regałowych lub podobnych meblach nie jest dozwolona.
- Wybierz miejsce pracy w pobliżu gniazdka ściennego, aby wtyczka była zawsze łatwo dostępna.
- Urządzenia elektryczne nigdy nie powinny być używane w pobliżu wody.

4. Połączenie
- Nigdy nie omijaj funkcji bezpieczeństwa spolaryzowanej lub uziemionej wtyczki. Spolaryzowane wtyczki mają dwa kontakty elektryczne, z których jeden jest szerszy od drugiego. Uziemione wtyczki (wtyczki ochronne) mają dwa kontakty elektryczne i trzeci kontakt uziemiający. Oba rodzaje wtyczek są przeznaczone do bezpieczeństwa. Jeśli istniejąca wtyczka nie pasuje do używanego gniazdka, zleć wymianę wtyczki elektrykowi.
- Zwróć szczególną uwagę na obszar wtyczek, gniazdek oraz wyjść/połączeń przewodów zasilających, aby przewód zasilający nie mógł zostać nadepnięty ani zgnieciony. Regularna kontrola izolacji przewodu połączeniowego jest również zalecana dla własnego bezpieczeństwa. Natychmiast wymień uszkodzony przewód u specjalisty!
- Niewielka ilość prądu jest pobierana z sieci nawet wtedy, gdy przełącznik zasilania lub przełącznik gotowości/włączenia nie jest w pozycji włączonej.
- Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie, ale ciągnij bezpośrednio za wtyczkę!

5. Konserwacja
- Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, zalecamy odłączenie zasilacza od sieci.
- Używaj tylko specjalnego środka czyszczącego do szkła akrylowego do czyszczenia elementów ze szkła akrylowego i nigdy nie używaj alkoholu ani innych płynów na bazie alkoholu (ryzyko uszkodzenia powierzchni!). Nie używaj agresywnych środków czyszczących. Nie używaj suchych ściereczek do czyszczenia, ponieważ powoduje to powstawanie elektryczności statycznej. Odpowiednie produkty do czyszczenia i konserwacji clearaudio są dostępne na stronie www.analogshop.de lub u specjalistycznych dealerów.
- Łożysko gramofonu należy smarować dostarczonym olejem do łożysk około co dwa lata, w zależności od użytkowania. Wystarczy dodać 1-2 krople do tulei łożyska.
- Urządzenia elektryczne zawierają magnetyczne urządzenia pamięci. Jeśli zewnętrzne magnesy zbliżą się do tych urządzeń, zakłócają one magnetyczne komponenty urządzeń i mogą je uszkodzić.

6. Ostrzeżenia zdrowotne
- Długotrwałe narażenie na wysokie poziomy głośności może powodować różne uszkodzenia słuchu. Używaj wysokich poziomów głośności odpowiedzialnie!
- Rozwój ciepła: Zachowaj ostrożność podczas dotykania urządzenia - podczas pracy obudowa może się nagrzewać.
- Podczas instalacji istnieje ryzyko urazu z powodu ciężkich części, na przykład przytrzaśnięcia palców podczas umieszczania gramofonu.
- Ryzyko urazu ostrymi przedmiotami.

7. Wyłączenie odpowiedzialności
Używaj tylko akcesoriów zatwierdzonych przez producenta. W przypadku uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania instrukcji obsługi gwarancja wygasa. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody następcze.

Wyłączenie odpowiedzialności: Firma clearaudio nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia nośników dźwięku wynikające z niewłaściwego użytkowania!

8. Serwis
- Nie otwieraj obudowy, aby odsłonić wewnętrzną elektronikę, ponieważ wewnątrz urządzenia nie ma części, które wymagają konserwacji przez użytkownika. Może to również prowadzić do utraty gwarancji. Powierz wszystkie naprawy/konserwację wykwalifikowanemu personelowi.
- Gramofon może być naprawiany tylko przez producenta w okresie gwarancyjnym, w przeciwnym razie gwarancja wygasa. Serwis wszystkich produktów clearaudio powinien być wykonywany wyłącznie przez specjalistycznego dealera.
- Jeśli mimo wysokiego standardu produkcji wymagany jest serwis, produkt clearaudio musi być wysłany do clearaudio za pośrednictwem specjalistycznego dealera.
- W przypadku wystąpienia usterek skontaktuj się z dealerem, u którego zakupiono urządzenie. Używaj produktu dopiero po zakończeniu naprawy.

9. Transport
- Podczas transportu gramofonu clearaudio zawsze używaj oryginalnego opakowania. Upewnij się, że pakujesz urządzenie w taki sam sposób, jak zostało dostarczone. Tylko w oryginalnym opakowaniu gwarantowany jest bezpieczny transport. Pakuj urządzenie w odwrotnej kolejności, jak opisano dla instalacji i uruchomienia. Upewnij się, że opakowanie jest prawidłowe i bezpieczne (oryginalne opakowanie).
- Usuń gramofon z podstawy do transportu i dodatkowo zabezpiecz ramię gramofonu i osłonę igły taśmą klejącą.
- Jeśli chcesz transportować lub wysyłać gramofon, upewnij się, że talerz gramofonu jest zawsze zapakowany z frezowaną stroną do góry w dolnej warstwie opakowania i że nogi gramofonu są ponownie przykręcone!

clearaudio nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe podczas transportu spowodowane niewłaściwym pakowaniem.

10. Zgodność z CE
Ten produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich oraz innych rozporządzeń Komisji.

11. Utylizacja
Dla klientów w Europie: Utylizacja starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

a) Jeśli produkt, opakowanie i/lub dołączona dokumentacja są oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci, produkt ten podlega dyrektywom europejskim oraz krajowym przepisom wdrażającym te dyrektywy.

b) Te dyrektywy i przepisy stanowią, że stare urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadów domowych (odpadów resztkowych). Aby zapewnić właściwą utylizację, przetwarzanie i recykling, musisz utylizować stare urządzenia i rozładowane baterie/akumulatory w wyznaczonych miejscach.

c) Poprzez właściwą utylizację takich urządzeń, baterii i akumulatorów przyczyniasz się do oszczędzania cennych surowców i zapobiegasz potencjalnie szkodliwym skutkom dla zdrowia publicznego i środowiska, które mogą wynikać z niewłaściwej utylizacji odpadów. Utylizacja jest dla Ciebie bezpłatna.

d) Więcej informacji na temat zbierania i recyklingu starych urządzeń, baterii i akumulatorów można uzyskać w urzędzie miasta, firmie zajmującej się utylizacją odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym zakupiono produkt.

© clearaudio electronic GmbH

15. Instruções de segurança importantes

1. Instruções gerais
- Leia estas instruções e guarde-as. Siga e respeite todas as instruções.
- Não adequado para crianças menores de 6 anos! O conteúdo da embalagem pode conter pequenas peças que podem ser engolidas. Risco de asfixia por filme plástico e pequenas peças. Mantenha filmes plásticos, sacos, cintas, etc. fora do alcance das crianças, pois podem causar risco de asfixia. As crianças podem se estrangular com cabos. Mantenha os cabos fora do alcance das crianças.
- Verifique o aparelho quanto a danos antes de usá-lo. Se o aparelho estiver danificado, não o conecte à rede elétrica! Reparos ou manutenção são necessários em caso de danos de qualquer tipo. Por exemplo, se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados, se líquidos ou objetos tiverem entrado no interior do aparelho, se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou umidade, não funcionar corretamente ou tiver caído. Entre em contato com seu revendedor para verificar o aparelho.
- O toca-discos não possui desligamento automático no final. Quando o braço de leitura atingir o sulco final, ele deve ser levantado manualmente e o toca-discos deve ser desligado manualmente.
- **Apenas para os toca-discos clearaudio concept Signature e Celebrity "Al Di Meola":** Reinicialização: Se o aparelho não responder aos comandos, o modo de operação normal pode ser restaurado desligando e ligando o aparelho com o interruptor na parte traseira do aparelho.

2. Uso previsto
Um toca-discos é um dispositivo para reprodução de discos de vinil. O uso previsto do aparelho está de acordo com as informações fornecidas no manual de instruções.

A fonte de alimentação deve ser usada apenas com os valores máximos permitidos de conexão, conforme especificações técnicas. Qualquer outro uso ou modificação da fonte de alimentação não é permitido.

3. Local de instalação
- Evite locais de instalação expostos à luz solar direta, variações de temperatura e alta umidade. Não coloque aparelhos elétricos perto de radiadores, lâmpadas de aquecimento ou outros dispositivos que produzam calor. O aparelho é projetado para uso em ambientes aquecidos. O aparelho deve ser colocado apenas em superfícies planas.
- Nunca bloqueie as aberturas de ventilação e não cubra o aparelho com um pano ou similar. Não coloque objetos sobre o aparelho.
- A instalação em sistemas de prateleiras fechadas ou móveis semelhantes não é permitida.
- Escolha um local de operação próximo à tomada de parede, para que o plugue esteja sempre facilmente acessível.
- Aparelhos elétricos nunca devem ser usados perto de água.

4. Conexão
- Nunca ignore as funções de segurança de um plugue polarizado ou aterrado. Plugues polarizados têm dois contatos elétricos, um dos quais é mais largo que o outro. Plugues aterrados (plugues de proteção) têm dois contatos elétricos e um terceiro contato de aterramento. Ambos os tipos de plugues são destinados à segurança. Se o plugue existente não se encaixar na tomada usada, peça a um eletricista para substituir o plugue.
- Preste atenção especial à área de plugues, tomadas e saídas/conexões de cabos de alimentação, para que o cabo de alimentação não possa ser pisado ou preso. Recomenda-se também a inspeção regular da isolação do cabo de conexão para sua própria segurança. Substitua imediatamente um cabo danificado por um profissional!
- Uma pequena quantidade de corrente é retirada da rede elétrica mesmo quando o interruptor de alimentação ou o interruptor de espera/ligado não está na posição ligada.
- Nunca puxe o cabo de alimentação para desconectar o aparelho, mas puxe diretamente pelo plugue!

5. Manutenção
- Se você não usar o aparelho por um longo período, recomendamos desconectar a fonte de alimentação da rede elétrica.
- Use apenas um limpador especial para vidro acrílico para limpar os elementos de vidro acrílico e nunca use álcool ou outros líquidos à base de álcool (risco de danos à superfície!). Não use produtos de limpeza agressivos. Não use panos secos para limpeza, pois isso gera eletricidade estática. Produtos de limpeza e manutenção adequados da clearaudio estão disponíveis em www.analogshop.de ou em revendedores especializados.
- O rolamento do toca-discos deve ser lubrificado com o óleo de rolamento fornecido aproximadamente a cada dois anos, dependendo do uso. Basta adicionar 1-2 gotas na bucha do rolamento.
- Aparelhos elétricos contêm dispositivos de armazenamento magnético. Se ímãs externos se aproximarem desses aparelhos, eles interferem nos componentes magnéticos dos aparelhos e podem danificá-los.

6. Avisos de saúde
- A exposição prolongada a altos níveis de volume pode causar vários danos auditivos. Use altos níveis de volume de forma responsável!
- Desenvolvimento de calor: Tenha cuidado ao tocar no aparelho - durante o uso, a carcaça pode aquecer.
- Durante a instalação, há risco de lesões devido a peças pesadas, por exemplo, esmagamento dos dedos ao colocar o toca-discos.
- Risco de lesões por objetos pontiagudos.

7. Isenção de responsabilidade:
Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante. Em caso de danos resultantes do não cumprimento do manual de instruções, a garantia será anulada. Não assumimos responsabilidade por danos consequentes.

Isenção de responsabilidade: A empresa clearaudio não assume responsabilidade por danos aos discos de vinil resultantes de manuseio inadequado!

8. Serviço
- Não abra a carcaça para expor a eletrônica interna, pois não há componentes dentro do aparelho que exijam manutenção pelo usuário. Isso também pode levar à perda da garantia. Deixe todas as reparações/manutenções para pessoal qualificado.
- O toca-discos deve ser reparado apenas pelo fabricante durante o período de garantia, caso contrário, a garantia será anulada. O serviço de todos os produtos clearaudio deve ser realizado exclusivamente por um revendedor especializado.
- Se, apesar do alto padrão de fabricação, for necessário serviço, o produto clearaudio deve ser enviado para clearaudio através do seu revendedor especializado.
- Se ocorrerem falhas de funcionamento, entre em contato com o revendedor onde você comprou o aparelho. Use o produto apenas após a conclusão do reparo.

9. Transporte
- Ao transportar o toca-discos clearaudio, sempre use a embalagem original. Certifique-se de embalar o aparelho da mesma maneira que foi entregue. Somente na embalagem original é garantido um transporte seguro. Embale o aparelho na ordem inversa descrita para instalação e comissionamento. Certifique-se de que a embalagem esteja correta e segura (embalagem original).
- Remova o prato do toca-discos da base para transporte e prenda o braço de leitura e a proteção da agulha adicionalmente com fita adesiva.
- Se você deseja transportar ou enviar o toca-discos, certifique-se de que o prato do toca-discos esteja sempre embalado com o lado fresado para cima na camada inferior da embalagem e que os pés do toca-discos estejam novamente aparafusados!

A clearaudio não assume responsabilidade por danos que ocorram durante o transporte e que sejam causados por embalagem inadequada.

10. Conformidade CE
Este produto está em conformidade com os requisitos das diretrizes europeias e outros regulamentos da Comissão.

11. Descarte
Para clientes na Europa: Descarte de aparelhos elétricos e eletrônicos antigos, bem como baterias e acumuladores.

a) Se um produto, a embalagem e/ou a documentação que o acompanha estiver marcada com o símbolo de um caixote de lixo riscado, este produto está sujeito às diretrizes europeias e às leis nacionais que implementam essas diretrizes.

b) Essas diretrizes e leis determinam que aparelhos elétricos e eletrônicos antigos, bem como baterias e acumuladores, não devem ser descartados no lixo doméstico (lixo residual).
Para garantir o descarte, processamento e reciclagem adequados, você deve descartar aparelhos antigos e baterias/acumuladores descarregados nos locais designados.

c) Ao descartar corretamente esses aparelhos, baterias e acumuladores, você contribui para a economia de matérias-primas valiosas e evita efeitos potencialmente prejudiciais à saúde pública e ao meio ambiente que podem resultar do descarte inadequado de resíduos. O descarte é gratuito para você.

d) Mais informações sobre coleta e reciclagem de aparelhos antigos, baterias e acumuladores podem ser obtidas na administração municipal, na empresa de gestão de resíduos ou no ponto de venda onde você comprou o produto.

16. Instrucțiuni importante de siguranță

1. Instrucțiuni generale
- Citiți aceste instrucțiuni și păstrați-le. Urmați toate instrucțiunile.
- Nu este potrivit pentru copii sub 6 ani! Conținutul pachetului poate conține piese mici care pot fi înghițite. Pericol de sufocare din cauza foliei și a pieselor mici.
  Țineți foliile, pungile, curelele etc. departe de copii, deoarece pot provoca pericol de sufocare. Copiii se pot strangula cu cablurile. Păstrați cablurile departe de copii.
- Verificați aparatul pentru eventuale daune înainte de utilizare. Dacă aparatul este deteriorat, nu-l conectați la rețeaua electrică! Este necesară reparația sau întreținerea în cazul oricăror daune.
  De exemplu, dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate, dacă lichide sau obiecte au pătruns în interiorul aparatului, dacă aparatul a fost expus la ploaie sau umiditate, nu funcționează corect sau a fost scăpat. Contactați dealerul pentru a verifica aparatul.
- Pickup-ul nu are oprire automată la sfârșit. Când brațul ajunge la canelura finală, acesta trebuie ridicat manual și pickup-ul trebuie oprit manual.
- **Doar pentru pickup-urile clearaudio concept Signature și Celebrity „Al Di Meola":**
  Reinițializare: Dacă aparatul nu răspunde la comenzi, starea normală de funcționare poate fi restabilită prin oprirea și pornirea aparatului cu ajutorul comutatorului de pe partea din spate a aparatului.

2. Utilizare prevăzută
Un pickup este un dispozitiv pentru redarea discurilor de vinil. Utilizarea prevăzută a aparatului este conform informațiilor furnizate în manualul de utilizare.

Sursa de alimentare trebuie utilizată doar cu valorile maxime permise de conectare, conform specificațiilor tehnice. Orice altă utilizare sau modificare a sursei de alimentare nu este permisă.

3. Locul de instalare
- Evitați locurile de instalare expuse la lumina directă a soarelui, variații de temperatură și umiditate ridicată.
  De asemenea, nu plasați aparate electrice lângă radiatoare, lămpi de încălzire sau alte dispozitive care produc căldură. Aparatul este proiectat pentru utilizare în încăperi încălzite.
  Aparatul trebuie plasat doar pe suprafețe plane.
- Nu blocați niciodată orificiile de ventilație și nu acoperiți aparatul cu o cârpă sau similar. Nu plasați obiecte pe aparat.
- Instalarea în sisteme de rafturi închise sau mobilier similar nu este permisă.
- Alegeți un loc de operare lângă o priză de perete, astfel încât ștecherul să fie întotdeauna ușor accesibil.
- Aparatele electrice nu trebuie utilizate niciodată lângă apă.

4. Conexiune
- Nu ocoliți niciodată funcțiile de siguranță ale unui ștecher polarizat sau împământat. Ștecherele polarizate au două contacte electrice, dintre care unul este mai lat decât celălalt.
  Ștecherele împământate (ștecher de protecție) au două contacte electrice și un al treilea contact de împământare. Ambele tipuri de ștechere sunt destinate siguranței.
  Dacă ștecherul existent nu se potrivește în priza utilizată, solicitați unui electrician să înlocuiască ștecherul.
- Acordați o atenție specială zonei ștecherelelor, prizelor și ieșirilor/conexiunilor cablurilor de alimentare, astfel încât cablul de alimentare să nu poată fi călcat sau prins.
  De asemenea, se recomandă inspecția regulată a izolației cablului de conexiune pentru siguranța dumneavoastră. Înlocuiți imediat un cablu deteriorat de către un profesionist!
- O cantitate mică de curent este preluată din rețea chiar și atunci când comutatorul de alimentare sau comutatorul de așteptare/pornire nu este în poziția pornit.
- Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul, ci trageți direct de ștecher!

5. Întreținere
- Dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, vă recomandăm să deconectați sursa de alimentare de la rețea.
- Utilizați doar un produs de curățare special pentru sticlă acrilică pentru a curăța elementele din sticlă acrilică și nu utilizați niciodată alcool sau alte lichide pe bază de alcool (risc de deteriorare a suprafeței!). Nu utilizați produse de curățare agresive. Nu utilizați cârpe uscate pentru curățare, deoarece acestea generează electricitate statică.
  Produse de curățare și întreținere adecvate de la clearaudio sunt disponibile pe www.analogshop.de sau la distribuitorii specializați.
- Rulmentul pickup-ului trebuie lubrifiat cu uleiul de rulment furnizat aproximativ la fiecare doi ani, în funcție de utilizare. Este suficient să adăugați 1-2 picături în bucșa rulmentului.
- Aparatele electrice conțin dispozitive de stocare magnetice. Dacă magneții externi se apropie de aceste aparate, aceștia interferează cu componentele magnetice ale aparatelor și le pot deteriora.

6. Avertismente de sănătate
- Expunerea prelungită la niveluri ridicate de volum poate provoca diverse leziuni auditive. Utilizați niveluri ridicate de volum în mod responsabil!
- Dezvoltarea căldurii: Fiți atenți când atingeți aparatul - în timpul funcționării, carcasa se poate încălzi.
- În timpul instalării, există riscul de rănire din cauza pieselor grele, de exemplu, prinderea degetelor în timpul plasării pickup-ului.
- Risc de rănire din cauza obiectelor ascuțite.

7. Declarație de renunțare la responsabilitate
Utilizați doar accesorii aprobate de producător. În cazul deteriorărilor cauzate de nerespectarea manualului de instrucțiuni, garanția va fi anulată. Nu ne asumăm responsabilitatea pentru daunele ulterioare.

Declarație de renunțare la responsabilitate: Compania clearaudio nu își asumă responsabilitatea pentru daunele aduse suporturilor de sunet rezultate din manipularea necorespunzătoare!

8. Serviciu
- Nu deschideți carcasa pentru a expune electronica internă, deoarece în interiorul aparatului nu există componente care necesită întreținere de către utilizator.
  Acest lucru poate duce, de asemenea, la pierderea garanției. Lăsați toate reparațiile/întreținerea în seama personalului calificat.
- Pickup-ul trebuie reparat doar de către producător în perioada de garanție, altfel garanția va fi anulată. Serviciul pentru toate produsele clearaudio trebuie efectuat exclusiv de un distribuitor specializat.
- Dacă, în ciuda standardului ridicat de fabricație, este necesar un serviciu, produsul clearaudio trebuie trimis la clearaudio prin intermediul distribuitorului specializat.
- Dacă apar defecțiuni, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat aparatul. Utilizați produsul numai după finalizarea reparației.

9. Transport
- La transportul pickup-ului clearaudio, utilizați întotdeauna ambalajul original. Asigurați-vă că împachetați aparatul în același mod în care a fost livrat.
  Doar în ambalajul original este garantat un transport sigur. Împachetați aparatul în ordinea inversă descrisă pentru instalare și punere în funcțiune.
  Asigurați-vă că ambalajul este corect și sigur (ambalaj original).
- Scoateți pickup-ul de pe bază pentru transport și fixați suplimentar brațul și protecția acului cu bandă adezivă.
- Dacă doriți să transportați sau să expediați pickup-ul, asigurați-vă că platanul este întotdeauna ambalat cu partea frezată în sus în stratul inferior al ambalajului și că picioarele pickup-ului sunt din nou înșurubate!

clearaudio nu își asumă responsabilitatea pentru daunele apărute în timpul transportului cauzate de ambalarea necorespunzătoare.

10. Conformitate CE
Acest produs este conform cu cerințele directivelor europene și ale altor reglementări ale Comisiei.

11. Eliminare
Pentru clienții din Europa: Eliminarea echipamentelor electrice și electronice vechi, precum și a bateriilor și acumulatorilor.

a) Dacă un produs, ambalajul și/sau documentația însoțitoare sunt marcate cu simbolul unui coș de gunoi tăiat, acest produs este supus directivelor europene și legilor naționale care implementează aceste directive.

b) Aceste directive și legi prevăd că echipamentele electrice și electronice vechi, precum și bateriile și acumulatorii, nu trebuie aruncate în gunoiul menajer (deșeuri reziduale).
Pentru a asigura eliminarea, procesarea și reciclarea corectă, trebuie să eliminați echipamentele vechi și bateriile/acumulatorii descărcați în locurile desemnate.

c) Prin eliminarea corectă a acestor echipamente, baterii și acumulatori, contribuiți la economisirea materiilor prime valoroase și preveniți efectele potențial dăunătoare asupra sănătății publice și mediului care pot rezulta din eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Eliminarea este gratuită pentru dvs.

d) Mai multe informații despre colectarea și reciclarea echipamentelor vechi, bateriilor și acumulatorilor pot fi obținute de la administrația locală, compania de gestionare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde ați achiziționat produsul.

© clearaudio electronic GmbH

17. Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Allmänna anvisningar
- Läs dessa instruktioner och spara dem. Följ alla instruktioner.
- Inte lämplig för barn under 6 år! Förpackningens innehåll kan innehålla små delar som kan sväljas. Kvävningsrisk på grund av plastfilm och små delar.
  Håll plastfilmer, påsar, remmar etc. utom räckhåll för barn, eftersom de kan orsaka kvävningsrisk. Barn kan strypas med kablar. Håll kablar utom räckhåll för barn.
- Kontrollera apparaten för skador innan du använder den. Om apparaten är skadad, anslut den inte till elnätet! Reparation eller underhåll krävs vid skador av något slag.
  Till exempel, om strömkabeln eller kontakten är skadad, om vätskor eller föremål har kommit in i apparaten, om apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar korrekt eller har tappats.
  Kontakta din återförsäljare för att kontrollera apparaten.
- Skivspelaren har ingen automatisk avstängning i slutet. När tonarmen når slutspåret måste den lyftas manuellt och skivspelaren måste stängas av manuellt.
- **Endast för skivspelare clearaudio concept Signature och Celebrity "Al Di Meola":**
  Omstart: Om apparaten inte svarar på kommandon kan normalt driftläge återställas genom att stänga av och slå på apparaten med strömbrytaren på baksidan av apparaten.

2. Avsedd användning
En skivspelare är en enhet för uppspelning av vinylskivor. Den avsedda användningen av apparaten är i enlighet med informationen i bruksanvisningen.

Strömförsörjningen får endast användas med de maximalt tillåtna anslutningsvärdena enligt tekniska specifikationer. All annan användning eller modifiering av strömförsörjningen är inte tillåten.

3. Installationsplats
- Undvik installationsplatser som är utsatta för direkt solljus, temperaturvariationer och hög luftfuktighet.
  Placera inte heller elektriska apparater nära radiatorer, värmelampor eller andra enheter som producerar värme. Apparaten är utformad för användning i uppvärmda rum.
  Apparaten ska endast placeras på plana ytor.
- Blockera aldrig ventilationsöppningarna och täck inte apparaten med en duk eller liknande. Placera inga föremål på apparaten.
- Installation i slutna hyllsystem eller liknande möbler är inte tillåten.
- Välj en arbetsplats nära ett vägguttag så att kontakten alltid är lättillgänglig.
- Elektriska apparater får aldrig användas nära vatten.

4. Anslutning
- Övergå aldrig säkerhetsfunktionerna hos en polariserad eller jordad kontakt. Polariserade kontakter har två elektriska kontakter, varav en är bredare än den andra.
  Jordade kontakter (skyddskontakter) har två elektriska kontakter och en tredje jordningskontakt. Båda typerna av kontakter är avsedda för säkerhet.
  Om den befintliga kontakten inte passar i det använda uttaget, låt en elektriker byta ut kontakten.
- Var särskilt uppmärksam på området för kontakter, uttag och utgångar/anslutningar av strömkablar så att strömkabeln inte kan trampas på eller klämmas.
  Regelbunden inspektion av anslutningskabelns isolering rekommenderas också för din egen säkerhet. Låt en skadad kabel omedelbart bytas ut av en fackman!
- En liten mängd ström tas från nätet även när strömbrytaren eller standby/på-knappen inte är i på-läge.
- Dra aldrig i strömkabeln för att koppla ur apparaten, utan dra direkt i kontakten!

5. Underhåll
- Om du inte använder apparaten under en längre tid rekommenderar vi att du kopplar bort strömförsörjningen från nätet.
- Använd endast en speciell akrylglasrengörare för att rengöra akrylglaselementen och använd aldrig alkohol eller andra alkoholbaserade vätskor (risk för ytskador!).
  Använd inte aggressiva rengöringsmedel. Använd inte torra trasor för rengöring, eftersom detta genererar statisk elektricitet.
  Lämpliga rengörings- och underhållsprodukter från clearaudio finns tillgängliga på www.analogshop.de eller hos specialiserade återförsäljare.
  Skivspelarens lager bör smörjas med den medföljande lageroljan ungefär varannan år beroende på användning. Det räcker att tillsätta 1-2 droppar i lagerbussningen.
- Elektriska apparater innehåller magnetiska lagringsenheter. Om externa magneter kommer nära dessa apparater stör de apparaternas magnetiska komponenter och kan skada dem.

6. Hälsovarningar
- Långvarig exponering för höga ljudnivåer kan orsaka olika hörselskador. Använd höga ljudnivåer ansvarsfullt!
- Värmeutveckling: Var försiktig när du rör vid apparaten - under användning kan höljet bli varmt.
- Under installationen finns risk för skador på grund av tunga delar, till exempel klämning av fingrar vid placering av skivspelaren.
- Risk för skador från vassa föremål.

7. Ansvarsfriskrivning
Använd endast tillbehör som godkänts av tillverkaren. Vid skador som uppstår på grund av att bruksanvisningen inte följs upphör garantin att gälla. Vi tar inget ansvar för följdskador.

Ansvarsfriskrivning: Företaget clearaudio tar inget ansvar för skador på ljudbärare som uppstår på grund av felaktig hantering!

8. Service
- Öppna inte höljet för att exponera den interna elektroniken, eftersom det inte finns några delar inuti apparaten som kräver underhåll av användaren. Detta kan också leda till förlust av garanti.
  Låt alla reparationer/underhåll utföras av kvalificerad personal.
- Skivspelaren får endast repareras av tillverkaren under garantiperioden, annars upphör garantin att gälla. Servicen för alla clearaudio-produkter ska utföras exklusivt av en specialiserad återförsäljare.
- Om service behövs trots den höga tillverkningsstandarden måste clearaudio-produkten skickas till clearaudio via din specialiserade återförsäljare.
- Om funktionsstörningar uppstår, kontakta återförsäljaren där du köpte apparaten. Använd produkten först efter att reparationen har slutförts.

9. Transport
- Använd alltid originalförpackningen vid transport av clearaudio-skivspelaren. Se till att du packar apparaten på samma sätt som den levererades. Endast i originalförpackningen garanteras säker transport. Packa apparaten i omvänd ordning som beskrivs för installation och driftsättning. Se till att förpackningen är korrekt och säker (originalförpackning).
- Ta bort skivspelaren från basen för transport och säkra tonarmen och nålskyddet med tejp.
- Om du vill transportera eller skicka skivspelaren, se till att skivtallriken alltid är packad med den frästa sidan uppåt i det nedre förpackningslagret och att skivspelarens fötter är återigen fastskruvade!

clearaudio tar inget ansvar för skador som uppstår under transporten och som orsakas av felaktig förpackning.

10. CE-överensstämmelse
Denna produkt uppfyller kraven i europeiska direktiv och andra förordningar från kommissionen.

11. Avfallshantering
För kunder i Europa: Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater samt batterier och ackumulatorer.

a) Om en produkt, förpackningen och/eller den medföljande dokumentationen är märkt med symbolen för en överkorsad soptunna, omfattas denna produkt av europeiska direktiv och nationella lagar som implementerar dessa direktiv.

b) Dessa direktiv och lagar föreskriver att elektriska och elektroniska apparater samt batterier och ackumulatorer inte får kastas i hushållsavfallet (restavfall).
För att säkerställa korrekt avfallshantering, bearbetning och återvinning är du skyldig att kassera gamla apparater och urladdade batterier/ackumulatorer på avsedda platser.

c) Genom att kassera sådana apparater, batterier och ackumulatorer på rätt sätt bidrar du till att spara värdefulla råmaterial och förhindrar potentiellt skadliga effekter på folkhälsan och miljön som kan uppstå vid felaktig avfallshantering. Avfallshanteringen är gratis för dig.

d) Ytterligare information om insamling och återvinning av gamla apparater, batterier och ackumulatorer kan erhållas från din kommun, det ansvariga avfallshanteringsföretaget eller försäljningsstället där du köpte produkten.

18. Dôležité bezpečnostné pokyny

1. Všeobecné pokyny
- Prečítajte si tieto pokyny a uchovajte ich. Dodržiavajte všetky pokyny.
- Nie je vhodné pre deti mladšie ako 6 rokov! Obsah balenia môže obsahovať malé časti, ktoré môžu byť prehltnuté. Riziko udusenia kvôli fólii a malým častiam. Uchovávajte fólie, vrecká, pásky atď. mimo dosahu detí, pretože môžu spôsobiť riziko udusenia. Deti sa môžu zadusiť káblami. Uchovávajte káble mimo dosahu detí.
- Pred použitím skontrolujte zariadenie na prípadné poškodenia. Ak je zariadenie poškodené, nepripájajte ho k elektrickej sieti! V prípade akéhokoľvek poškodenia je potrebná oprava alebo údržba. Napríklad, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak sa do vnútra zariadenia dostali kvapaliny alebo predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje správne alebo spadlo. Kontaktujte svojho predajcu, aby zariadenie skontroloval.
- Gramofón nemá automatické vypnutie na konci. Keď rameno dosiahne koncový drážku, musí byť manuálne zdvihnuté a gramofón musí byť manuálne vypnutý.
- **Iba pre gramofóny clearaudio concept Signature a Celebrity „Al Di Meola":** Reštart: Ak zariadenie nereaguje na ovládanie, normálny prevádzkový režim sa môže obnoviť vypnutím a zapnutím zariadenia pomocou vypínača na zadnej strane zariadenia.

2. Predpísané použitie
Gramofón je zariadenie na prehrávanie vinylových platní. Predpísané použitie zariadenia je v súlade s informáciami uvedenými v návode na použitie.

Napájací zdroj sa smie používať iba s maximálne povolenými hodnotami pripojenia podľa technických špecifikácií. Akékoľvek iné použitie alebo úprava napájacieho zdroja nie je povolené.

3. Miesto inštalácie
- Vyhnite sa miestam inštalácie vystaveným priamemu slnečnému žiareniu, výkyvom teploty a vysokej vlhkosti. Neumiestňujte elektrické zariadenia blízko radiátorov, vykurovacích lámp alebo iných zariadení, ktoré produkujú teplo. Zariadenie je určené na použitie v vykurovaných miestnostiach. Zariadenie by malo byť umiestnené iba na rovných povrchoch.
- Nikdy neblokujte ventilačné otvory a nezakrývajte zariadenie látkou alebo podobným materiálom. Na zariadenie neumiestňujte žiadne predmety.
- Inštalácia v uzavretých regálových systémoch alebo podobnom nábytku nie je povolená.
- Vyberte miesto prevádzky blízko zásuvky, aby bola zástrčka vždy ľahko prístupná.
- Elektrické zariadenia by sa nikdy nemali používať v blízkosti vody.

4. Pripojenie
- Nikdy neobchádzajte bezpečnostné funkcie polarizovanej alebo uzemnenej zástrčky. Polarizované zástrčky majú dva elektrické kontakty, z ktorých jeden je širší ako druhý. Uzemnené zástrčky (ochranné zástrčky) majú dva elektrické kontakty a tretí uzemňovací kontakt. Oba typy zástrčiek sú určené na bezpečnosť. Ak existujúca zástrčka nepasuje do použitej zásuvky, nechajte zástrčku vymeniť elektrikárom.
- Venujte zvláštnu pozornosť oblasti zástrčiek, zásuviek a výstupov/pripojení napájacích káblov, aby napájací kábel nemohol byť stlačený alebo zovretý. Pravidelná kontrola izolácie pripojovacieho kábla sa tiež odporúča pre vašu vlastnú bezpečnosť. Nechajte poškodený kábel okamžite vymeniť odborníkom!
- Malé množstvo prúdu sa odoberá zo siete aj vtedy, keď vypínač napájania alebo vypínač pohotovostného režimu/napájania nie je v zapnutej polohe.
- Nikdy neťahajte za napájací kábel, aby ste odpojili zariadenie, ale ťahajte priamo za zástrčku!

5. Údržba
- Ak zariadenie nepoužívate dlhší čas, odporúčame odpojiť napájací zdroj od siete.
- Na čistenie akrylových sklenených prvkov používajte iba špeciálny čistič akrylového skla a nikdy nepoužívajte alkohol alebo iné kvapaliny na báze alkoholu (riziko poškodenia povrchu!). Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. Na čistenie nepoužívajte suché utierky, pretože to generuje statickú elektrinu. Vhodné čistiace a údržbové produkty od clearaudio sú dostupné na www.analogshop.de alebo u špecializovaných predajcov.
- Ložisko gramofónu by malo byť mazané dodávaným ložiskovým olejom približne každé dva roky v závislosti od používania. Stačí pridať 1-2 kvapky do ložiskovej puzdrá.
- Elektrické zariadenia obsahujú magnetické pamäťové zariadenia. Ak sa externé magnety priblížia k týmto zariadeniam, narušujú magnetické komponenty zariadení a môžu ich poškodiť.

6. Zdravotné upozornenia
- Dlhodobé vystavenie vysokým úrovniam hlasitosti môže spôsobiť rôzne poškodenia sluchu. Používajte vysoké úrovne hlasitosti zodpovedne!
- Vývoj tepla: Buďte opatrní pri dotyku zariadenia - počas prevádzky sa môže kryt zahriať.
- Počas inštalácie existuje riziko zranenia kvôli ťažkým častiam, napríklad stlačenie prstov pri umiestňovaní gramofónu.
- Riziko zranenia ostrými predmetmi.

7. Vyhlásenie o vylúčení zodpovednosti
Používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom. V prípade poškodení spôsobených nedodržaním návodu na použitie záruka zaniká. Nezodpovedáme za následné škody.

Vyhlásenie o vylúčení zodpovednosti: Spoločnosť clearaudio nepreberá zodpovednosť za poškodenie zvukových nosičov spôsobené nesprávnym zaobchádzaním!

8. Servis
- Neotvárajte kryt, aby ste odhalili vnútornú elektroniku, pretože vo vnútri zariadenia nie sú žiadne časti, ktoré by vyžadovali údržbu používateľom. To môže tiež viesť k strate záruky. Všetky opravy/údržbu nechajte vykonať kvalifikovaným personálom.
- Gramofón môže byť počas záručnej doby opravovaný iba výrobcom, inak záruka zaniká. Servis všetkých produktov clearaudio by mal byť vykonávaný výhradne špecializovaným predajcom.
- Ak je napriek vysokému štandardu výroby potrebný servis, produkt clearaudio musí byť zaslaný do clearaudio prostredníctvom vášho špecializovaného predajcu.
- Ak sa vyskytnú poruchy, kontaktujte predajcu, od ktorého ste zariadenie zakúpili. Používajte produkt až po dokončení opravy.

9. Transport
- Pri transporte gramofónu clearaudio vždy používajte originálne balenie. Uistite sa, že zariadenie balíte rovnakým spôsobom, ako bolo dodané. Iba v originálnom balení je zaručený bezpečný transport. Zariadenie balte v opačnom poradí, ako je popísané pre inštaláciu a uvedenie do prevádzky. Uistite sa, že balenie je správne a bezpečné (originálne balenie).
- Na transport odstráňte gramofón zo základne a dodatočne zabezpečte rameno a ochranu ihly lepiacou páskou.
- Ak chcete gramofón transportovať alebo posielať, uistite sa, že tanier gramofónu je vždy zabalený s frézovanou stranou nahor v spodnej vrstve balenia a že nohy gramofónu sú opäť priskrutkované!

clearaudio nepreberá zodpovednosť za poškodenia vzniknuté počas transportu spôsobené nesprávnym balením.

10. Zhoda s CE
Tento produkt spĺňa požiadavky európskych smerníc a ďalších nariadení Komisie.

11. Likvidácia
Pre zákazníkov v Európe: Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení, ako aj batérií a akumulátorov.

a) Ak je produkt, obal a/alebo sprievodná dokumentácia označená symbolom preškrtnutého odpadkového koša, tento produkt podlieha európskym smerniciam a národným zákonom, ktoré implementujú tieto smernice.

b) Tieto smernice a zákony stanovujú, že staré elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie a akumulátory, nesmú byť vyhadzované do domového odpadu (zvyškový odpad).
Na zabezpečenie správnej likvidácie, spracovania a recyklácie musíte staré zariadenia a vybité batérie/akumulátory likvidovať na určených miestach.

c) Správnou likvidáciou takýchto zariadení, batérií a akumulátorov prispievate k úspore cenných surovín a predchádzate potenciálne škodlivým účinkom na verejné zdravie a životné prostredie, ktoré môžu vzniknúť nesprávnou likvidáciou odpadu. Likvidácia je pre vás bezplatná.

d) Viac informácií o zbere a recyklácii starých zariadení, batérií a akumulátorov môžete získať na miestnom úrade, u spoločnosti na likvidáciu odpadu alebo v predajni, kde ste produkt zakúpili.

© clearaudio electronic GmbH

19. Pomembna varnostna navodila

1. Splošna navodila
- Preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo. Upoštevajte vsa navodila.
- Ni primerno za otroke, mlajše od 6 let! Vsebina paketa lahko vsebuje majhne dele, ki jih je mogoče pogoltniti. Nevarnost zadušitve zaradi folije in majhnih delov. Hranite folije, vrečke, trakove itd. stran od otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve. Otroci se lahko zadušijo s kabli. Hranite kable izven dosega otrok.
- Pred uporabo naprave preverite, ali je poškodovana. Če je naprava poškodovana, je ne priključujte na električno omrežje! Popravilo ali vzdrževanje je potrebno, če pride do kakršne koli poškodbe. Na primer, če je poškodovan napajalni kabel ali vtič, so tekočine ali predmeti vstopili v notranjost naprave, je bila naprava izpostavljena dežju ali vlagi, ne deluje pravilno ali je padla. Obrnite se na svojega prodajalca, da preveri napravo.
- Gramofon nima samodejnega izklopa. Ko doseže iztekalni utor, je treba ročico dvigniti s plošče z ročnim dvigalom in gramofon ročno izklopiti.
- **Samo za gramofone clearaudio concept Signature in Celebrity »Al Di Meola«:** Ponovni zagon: Če naprava ne reagira na upravljanje, lahko normalno delovanje obnovite z izklopom in ponovnim vklopom s pomočjo stikala na zadnji strani naprave.

2. Namen uporabe
Gramofon je naprava za predvajanje gramofonskih plošč. Namen uporabe gramofona je uporaba v skladu z informacijami, navedenimi v navodilih za uporabo.

Napajalnik se sme uporabljati samo z največjimi dovoljenimi priključnimi vrednostmi v skladu s tehničnimi podatki. Vsaka druga uporaba ali spreminjanje napajalnika ni dovoljeno.

3. Mesto postavitve
- Izogibajte se mestom z neposredno sončno svetlobo, temperaturnimi nihanji in visoko vlažnostjo. Prav tako ne postavljajte električnih naprav v bližino grelnikov, grelnih svetilk ali drugih naprav, ki proizvajajo toploto. Naprava je namenjena uporabi v ogrevanih prostorih. Napravo postavite samo na ravne površine.
- Nikoli ne blokirajte prezračevalnih odprtin ali pokrivajte naprave s krpo ali podobnim. Prav tako ne postavljajte predmetov na napravo.
- Namestitev v zaprte regalne sisteme ali podobno pohištvo ni dovoljena.
- Izberite mesto uporabe v bližini stenske vtičnice, tako da je vtič vedno dostopen.
- Električnih naprav nikoli ne uporabljajte v bližini vode.

4. Priključitev
- Nikoli ne obidite varnostnih funkcij polariziranega ali ozemljenega vtiča. Polarizirani vtiči imajo dva električna kontakta, od katerih je eden širši od drugega. Ozemljeni vtiči imajo dva električna kontakta in tretji ozemljitveni kontakt. Obe vrsti vtičev sta namenjeni varnosti. Če obstoječi vtič ne ustreza uporabljeni vtičnici, naj vtič zamenja električar.
- Posebno pozornost posvetite območju vtičev, vtičnic in izhodu/priključku napajalnega kabla, da ne stopite na napajalni kabel ali ga ne stisnete. Redni vizualni pregled morebitne poškodovane izolacije priključnega kabla je priporočljiv za vašo varnost. Poškodovan kabel naj takoj zamenja strokovnjak!
- Tudi če stikalo za vklop ali stanje pripravljenosti/izklop ni v položaju za vklop, se iz omrežja še vedno črpa majhen tok.
- Nikoli ne vlecite napajalnega kabla, da izključite napravo, temveč vlecite neposredno vtič!

5. Vzdrževanje
- Če naprave dalj časa ne uporabljate, priporočamo, da napajalnik izključite iz električnega omrežja.
- Za čiščenje akrilnih elementov uporabljajte samo posebna čistila za akril in nikoli alkohola ali drugih tekočin na osnovi alkohola (nevarnost poškodb površine!). Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil. Za čiščenje ne uporabljajte suhih krp, saj to povzroča elektrostatično nabiranje. Ustrezna čistila in sredstva za vzdrževanje clearaudio so na voljo na www.analogshop.de ali pri specializiranih trgovcih. Ležaj gramofona je treba glede na uporabo mazati približno vsaki dve leti z priloženim oljem za ležaje. Dovolj je, da v ležajno pušo gramofona dodate približno 1 do 2 kapljici.
- Električne naprave vsebujejo magnetne pomnilniške naprave. Če zunanji magneti pridejo v bližino teh naprav, motijo magnetne komponente naprav in jih lahko poškodujejo.

6. Zdravstvena opozorila
- Dolgotrajna visoka glasnost lahko povzroči različne poškodbe sluha. Z visokimi glasnostmi ravnajte odgovorno!
- Razvoj toplote: Pazite pri dotikanju naprave - med delovanjem se lahko ohišje segreje.
- Pri sestavljanju obstaja nevarnost poškodb zaradi težkih delov, na primer stiskanje prstov pri nameščanju gramofonske plošče.
- Nevarnost poškodb zaradi ostrih predmetov.

7. Izjava o omejitvi odgovornosti
Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo je odobril proizvajalec. V primeru poškodb, ki nastanejo zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha veljati.
Za posledične škode, ki iz tega izhajajo, ne prevzemamo odgovornosti.

Izjava o omejitvi odgovornosti: Podjetje clearaudio ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe nosilcev zvoka, ki nastanejo zaradi nepravilnega ravnanja!

8. Servis
- Ne odpirajte ohišja, da bi razkrili notranjo elektroniko, saj v notranjosti naprave ni delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal. To lahko povzroči tudi izgubo garancije. Vse popravila/vzdrževalna dela prepustite usposobljenemu strokovnemu osebju.
- Gramofon sme med garancijskim obdobjem popravljati samo proizvajalec, sicer garancija preneha veljati. Servis vseh izdelkov clearaudio naj opravi izključno pooblaščeni prodajalec. Če je kljub visokemu proizvodnemu standardu potreben servis, je treba izdelek clearaudio poslati proizvajalcu prek vašega prodajalca.
- Če pride do okvar, se obrnite na prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Izdelek uporabljajte šele po opravljenem popravilu.

9. Transport
- Pri transportu gramofona clearaudio vedno uporabite originalno embalažo. Poskrbite, da bo naprava zapakirana enako, kot je bila dostavljena. Le v originalni embalaži je zagotovljen varen transport. Pri pakiranju postopajte obratno, kot je opisano pri sestavljanju in zagonu. Pri tem je treba paziti na pravilno in varno pakiranje (originalna embalaža).
- Pred transportom odstranite gramofonsko ploščo z gramofona in dodatno pritrdite ročico in zaščito igle z lepilnim trakom.
- Če želite gramofon transportirati ali poslati, poskrbite, da bo gramofonska plošča vedno zapakirana z izrezano stranjo navzgor v spodnjo embalažno plast in da bodo noge gramofona ponovno privite!

clearaudio ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane med transportom in je posledica nepravilnega pakiranja.

10. Skladnost s CE
Ta izdelek izpolnjuje zahteve evropskih direktiv in drugih predpisov Komisije.

11. Odstranjevanje
Za stranke v Evropi: Odstranjevanje električnih in elektronskih naprav ter baterij in akumulatorjev.

a) Če je izdelek, embalaža in/ali spremljajoča dokumentacija označena s simbolom prečrtanega smetnjaka, ta izdelek spada pod evropske direktive in nacionalne zakone za izvajanje teh direktiv.

b) Te direktive in zakoni določajo, da električne in elektronske naprave ter baterije in akumulatorji ne smejo biti odloženi v gospodinjske odpadke (mešane odpadke).
Da bi zagotovili pravilno odstranjevanje, predelavo in recikliranje, morate naprave in izpraznjene baterije/akumulatorje odložiti na za to določena mesta.

c) S pravilnim odstranjevanjem takšnih naprav, baterij in akumulatorjev prispevate k varčevanju z dragocenimi surovinami in preprečujete morebitne škodljive vplive na zdravje ljudi in okolje, ki lahko nastanejo zaradi nepravilnega odstranjevanja odpadkov. Odstranjevanje je za vas brezplačno.

d) Več informacij o zbiranju in recikliranju starih naprav, baterij in akumulatorjev dobite pri svoji občinski upravi, pri podjetju za ravnanje z odpadki ali pri prodajalcu.

20. Instrucciones de seguridad importantes

1. Indicaciones generales
- Lea estas instrucciones y guárdelas para futuras consultas. Siga todas las instrucciones.
- No apto para niños menores de 6 años. El contenido del paquete puede contener piezas pequeñas que pueden ser ingeridas. Peligro de asfixia por película y piezas pequeñas.
  Mantenga las películas, bolsas, correas, etc. fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia. Los niños pueden estrangularse con los cables.
  Mantenga los cables fuera del alcance de los niños.
- Antes de usar el dispositivo, verifique si está dañado. Si el dispositivo está dañado, no lo conecte a la red eléctrica. Se requiere reparación o mantenimiento si hay algún tipo de daño.
  Por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, han entrado líquidos o objetos en el interior del dispositivo, el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia o humedad, no funciona correctamente o se ha caído. Contacte a su distribuidor para que revise el dispositivo.
- El tocadiscos no tiene apagado automático. Una vez que se alcanza el surco de salida, el brazo debe levantarse de la placa con el elevador manual y el tocadiscos debe apagarse manualmente.
- **Solo para los tocadiscos clearaudio concept Signature y Celebrity "Al Di Meola":**
  Reinicio: Si el dispositivo no responde a la operación, puede restaurar el estado normal de funcionamiento apagándolo y encendiéndolo nuevamente con el interruptor en la parte trasera del dispositivo.

2. Uso previsto
Un tocadiscos es un dispositivo para reproducir discos de vinilo. El uso previsto del tocadiscos es utilizarlo de acuerdo con la información proporcionada en el manual de instrucciones.

La fuente de alimentación solo debe usarse con los valores de conexión máximos permitidos, según los datos técnicos. Cualquier otro uso o modificación de la fuente de alimentación no está permitido.

3. Ubicación
- Evite lugares con luz solar directa, fluctuaciones de temperatura y alta humedad.
  Tampoco coloque dispositivos eléctricos cerca de calentadores, lámparas de calefacción u otros dispositivos que produzcan calor. El dispositivo está diseñado para funcionar en habitaciones calefaccionadas. Coloque el dispositivo solo en superficies planas.
- Nunca bloquee las rejillas de ventilación ni cubra el dispositivo con un paño o similar. Además, no coloque objetos sobre el dispositivo.
- No se permite la instalación en sistemas de estanterías cerradas o muebles similares.
- Elija un lugar de operación cerca de la toma de corriente, de modo que el enchufe sea siempre accesible.
- Nunca use dispositivos eléctricos cerca del agua.

4. Conexión
- Nunca omita las funciones de seguridad de un enchufe polarizado o con conexión a tierra. Los enchufes polarizados tienen dos contactos eléctricos, uno de los cuales es más ancho que el otro.
  Los enchufes con conexión a tierra tienen dos contactos eléctricos y un tercer contacto de tierra. Ambos tipos de enchufes están diseñados para la seguridad.
  Si el enchufe existente no se ajusta a la toma utilizada, haga que un electricista reemplace el enchufe.
- Preste especial atención a la zona de enchufes, tomas de corriente y salida/conexión del cable de alimentación para que no se pise el cable de alimentación ni se pueda aplastar.
  Además, se recomienda realizar inspecciones visuales regulares de la posible rotura de la aislación del cable de conexión para su propia seguridad.
  Haga que un profesional reemplace inmediatamente un cable dañado.
- Incluso si el interruptor de encendido o el interruptor de espera/encendido no están en la posición de encendido, se sigue tomando una pequeña corriente de la red.
- Nunca tire del cable de alimentación para desconectar el dispositivo, tire directamente del enchufe.

5. Mantenimiento
- Si no va a utilizar el dispositivo durante un período prolongado, se recomienda desconectar la fuente de alimentación de la red eléctrica.
- Utilice solo limpiadores especiales para acrílico para limpiar los elementos de acrílico y nunca alcohol ni otros líquidos a base de alcohol (riesgo de daño superficial). Nunca use limpiadores agresivos.
  No use paños secos para limpiar, ya que esto genera carga electrostática.
  Los productos de limpieza y mantenimiento adecuados de clearaudio están disponibles en www.analogshop.de o en distribuidores especializados.
  El cojinete del plato debe lubricarse aproximadamente cada dos años con el aceite de cojinete suministrado, según el uso. Basta con añadir unas 1 a 2 gotas en el buje del cojinete del tocadiscos.
- Los dispositivos eléctricos contienen dispositivos de almacenamiento magnético. Si los imanes externos se acercan a estos dispositivos, interfieren con los componentes magnéticos de los dispositivos y pueden dañarlos.

6. Indicaciones de salud
- El volumen alto prolongado puede causar diversos daños auditivos. Maneje el volumen alto de manera responsable.
- Desarrollo de calor: tenga cuidado al tocar el dispositivo, ya que durante el funcionamiento la carcasa puede calentarse.
- Al montar, existe riesgo de lesiones debido a piezas pesadas, por ejemplo, al colocar el plato del tocadiscos.
- Riesgo de lesiones por objetos puntiagudos.

7. Descargo de responsabilidad
Utilice solo accesorios aprobados por el fabricante. En caso de daños causados por el incumplimiento del manual de instrucciones, la garantía quedará anulada.
No asumimos responsabilidad por daños consecuentes derivados de esto.

Descargo de responsabilidad: La empresa clearaudio no asume ninguna responsabilidad por daños a los soportes de sonido que resulten de un manejo inadecuado.

8. Servicio
- No abra la carcasa para exponer la electrónica interna, ya que no hay componentes dentro del dispositivo que el usuario pueda mantener. Esto también puede causar la pérdida de la garantía.
  Deje todas las reparaciones/mantenimiento al personal técnico calificado.
- El tocadiscos solo debe ser reparado por el fabricante durante el período de garantía, de lo contrario, la garantía quedará anulada.
  El servicio de todos los productos clearaudio debe realizarse exclusivamente en distribuidores especializados.
  Si, a pesar del alto estándar de fabricación, se requiere servicio, el producto clearaudio debe enviarse al fabricante a través de su distribuidor.
- Si se producen fallos de funcionamiento, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el dispositivo. Utilice el producto solo después de que se haya realizado la reparación.

9. Transporte
- Al transportar el tocadiscos clearaudio, siempre use el embalaje original. Asegúrese de empaquetar el dispositivo de la misma manera que se entregó.
  Solo en el embalaje original se garantiza un transporte seguro. Al empaquetar, proceda de manera inversa a como se describe en el montaje y puesta en marcha.
  Asegúrese de un embalaje correcto y seguro (embalaje original).
- Antes de transportar, retire el plato del tocadiscos y asegure el brazo y la protección de la aguja del cartucho adicionalmente con cinta adhesiva.
- Si desea transportar o enviar su tocadiscos, asegúrese de que el plato siempre esté empaquetado con el lado fresado hacia arriba en la capa inferior del embalaje y que los pies del tocadiscos estén nuevamente atornillados.

clearaudio no asume responsabilidad por daños que ocurran durante el transporte y que sean causados por un embalaje incorrecto.

10. Conformidad CE
Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y otros reglamentos de la Comisión.

11. Eliminación
Para clientes en Europa: Eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos, así como baterías y acumuladores.

a) Si un producto, el embalaje y/o la documentación que lo acompaña están marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado, este producto está sujeto a las directivas europeas y leyes nacionales para la implementación de estas directivas.

b) Estas directivas y leyes estipulan que los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las baterías y acumuladores, no deben desecharse en la basura doméstica (residuos generales).
Para garantizar una eliminación, procesamiento y reciclaje adecuados, debe desechar los dispositivos y baterías/ acumuladores descargados en los lugares designados para ello.

c) Al desechar correctamente dichos dispositivos, baterías y acumuladores, contribuye a ahorrar recursos valiosos y previene posibles efectos perjudiciales para la salud pública y el medio ambiente que pueden resultar de una eliminación incorrecta de residuos. La eliminación es gratuita para usted.

d) Para obtener más información sobre la recolección y reciclaje de dispositivos antiguos, baterías y acumuladores, consulte con su administración municipal, la empresa de gestión de residuos correspondiente o el distribuidor.

© clearaudio electronic GmbH

21. Důležité bezpečnostní pokyny

1. Obecné pokyny
- Přečtěte si tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Dodržujte všechna pokyny.
- Nevhodné pro děti mladší 6 let! Obsah balení může obsahovat malé části, které lze spolknout. Nebezpečí udušení kvůli fólii a malým částem.
  Uchovávejte fólie, sáčky, pásky atd. mimo dosah dětí, protože hrozí nebezpečí udušení. Děti se mohou uškrtit kabely. Uchovávejte kabely mimo dosah dětí.
- Před použitím zařízení zkontrolujte, zda není poškozené. Pokud je zařízení poškozené, nepřipojujte jej k elektrické síti! Oprava nebo údržba je nutná, pokud dojde k jakémukoli poškození.
  Například pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, do zařízení vnikla kapalina nebo předměty, zařízení bylo vystaveno dešti nebo vlhkosti, nefunguje správně nebo spadlo.
  Kontaktujte svého prodejce, aby zařízení zkontroloval.
- Gramofon nemá automatické vypnutí. Jakmile dosáhne výběhové drážky, je třeba raménko zvednout z desky pomocí ručního zvedáku a gramofon ručně vypnout.
- **Pouze pro gramofony clearaudio concept Signature a Celebrity „Al Di Meola“:**
  Restart: Pokud zařízení nereaguje na ovládání, můžete obnovit normální provozní stav vypnutím a opětovným zapnutím pomocí vypínače na zadní straně zařízení.

2. Určené použití
Gramofon je zařízení pro přehrávání gramofonových desek. Určené použití gramofonu je používání v souladu s informacemi uvedenými v návodu k použití.

Napájecí zdroj by měl být používán pouze s maximálními povolenými připojovacími hodnotami podle technických údajů. Jakékoli jiné použití nebo úprava napájecího zdroje není povolena.

3. Umístění
- Vyhněte se místům s přímým slunečním světlem, teplotními výkyvy a vysokou vlhkostí. Rovněž neumisťujte elektrická zařízení v blízkosti topidel, topných lamp nebo jiných zařízení, která produkují teplo. Zařízení je určeno k provozu v vytápěných místnostech. Umístěte zařízení pouze na rovné povrchy.
- Nikdy neblokujte větrací otvory ani nepřikrývejte zařízení látkou nebo podobným materiálem. Rovněž neumisťujte na zařízení žádné předměty.
- Instalace v uzavřených regálových systémech nebo podobném nábytku není povolena.
- Vyberte místo provozu v blízkosti zásuvky, aby byla zástrčka vždy přístupná.
- Nikdy nepoužívejte elektrická zařízení v blízkosti vody.

4. Připojení
- Nikdy neobcházejte bezpečnostní funkce polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizované zástrčky mají dva elektrické kontakty, z nichž jeden je širší než druhý.
  Uzemněné zástrčky mají dva elektrické kontakty a třetí uzemňovací kontakt. Oba typy zástrček jsou navrženy pro bezpečnost.
  Pokud stávající zástrčka neodpovídá použité zásuvce, nechte zástrčku vyměnit elektrikářem.
- Zvláštní pozornost věnujte oblasti zástrček, zásuvek a výstupu/připojení napájecího kabelu, aby nedošlo k pošlapání nebo sevření napájecího kabelu.
  Pravidelná vizuální kontrola případného poškození izolace připojovacího kabelu je doporučena pro vaši bezpečnost. Poškozený kabel nechte okamžitě vyměnit odborníkem.
- I když není vypínač nebo přepínač pohotovostního režimu/zapnutí v poloze zapnuto, stále se odebírá malý proud ze sítě.
- Nikdy netahejte za napájecí kabel, abyste zařízení odpojili, ale tahejte přímo za zástrčku.

5. Údržba
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, doporučujeme odpojit napájecí zdroj od elektrické sítě.
- K čištění akrylových prvků používejte pouze speciální čističe na akryl a nikdy alkohol nebo jiné kapaliny na bázi alkoholu (nebezpečí poškození povrchu). Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. K čištění nepoužívejte suché hadry, protože to způsobuje elektrostatické nabíjení. Vhodné čisticí a údržbové prostředky clearaudio jsou k dispozici na www.analogshop.de nebo u specializovaných prodejců. Ložisko talíře by mělo být podle používání mazáno přibližně každé dva roky dodaným ložiskovým olejem. Stačí přidat asi 1 až 2 kapky do ložiskové pouzdra gramofonu.
- Elektrická zařízení obsahují magnetická paměťová zařízení. Pokud se externí magnety dostanou do blízkosti těchto zařízení, narušují magnetické komponenty zařízení a mohou je poškodit.

6. Zdravotní pokyny
- Dlouhodobá vysoká hlasitost může způsobit různé poškození sluchu. Zacházejte s vysokými hlasitostmi zodpovědně.
- Vývoj tepla: Při dotyku zařízení buďte opatrní, protože během provozu se může kryt zahřát.
- Při montáži hrozí nebezpečí zranění kvůli těžkým dílům, například při nasazování talíře gramofonu.
- Nebezpečí zranění ostrými předměty.

7. Vyloučení odpovědnosti
Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem. V případě poškození způsobeného nedodržením návodu k použití zaniká nárok na záruku.
Za následné škody z toho vyplývající nepřebíráme žádnou odpovědnost.

Vyloučení odpovědnosti: Společnost clearaudio nepřebírá žádnou odpovědnost za poškození nosičů zvuku způsobená nesprávným zacházením.

8. Servis
- Neotvírejte kryt, abyste odhalili vnitřní elektroniku, protože uvnitř zařízení nejsou žádné součásti, které by uživatel mohl udržovat. To může také způsobit ztrátu záruky.
  Veškeré opravy/údržbu přenechte kvalifikovanému odbornému personálu.
- Gramofon smí během záruční doby opravovat pouze výrobce, jinak záruka zaniká. Servis všech výrobků clearaudio by měl být prováděn výhradně u specializovaných prodejců.
  Pokud je navzdory vysokému výrobnímu standardu nutný servis, musí být výrobek clearaudio zaslán výrobci prostřednictvím vašeho prodejce.
- Pokud dojde k poruchám, obraťte se na prodejce, u kterého jste zařízení zakoupili. Výrobek používejte až po provedení opravy.

9. Transport
- Při přepravě gramofonu clearaudio vždy používejte originální obal. Ujistěte se, že zařízení je zabaleno stejně, jako bylo dodáno. Pouze v originálním obalu je zajištěna bezpečná přeprava.
  Při balení postupujte opačně, než je popsáno při montáži a uvedení do provozu. Dbejte na správné a bezpečné balení (originální obal).
- Před přepravou odstraňte talíř z gramofonu a dodatečně zajistěte raménko a ochranu jehly přenosky lepicí páskou.
- Pokud chcete gramofon přepravovat nebo posílat, ujistěte se, že talíř je vždy zabalen s vyfrézovanou stranou nahoru ve spodní vrstvě obalu a že nohy gramofonu jsou opět přišroubovány.

clearaudio nepřebírá odpovědnost za škody vzniklé během přepravy způsobené nesprávným balením.

10. Shoda CE
Tento produkt splňuje požadavky evropských směrnic a dalších předpisů Komise.

11. Likvidace
Pro zákazníky v Evropě: Likvidace elektrických a elektronických zařízení, baterií a akumulátorů.

a) Pokud je produkt, obal a/nebo doprovodná dokumentace označena symbolem přeškrtnutého odpadkového koše, podléhá tento produkt evropským směrnicím a národním zákonům, které tyto směrnice implementují.

b) Tyto směrnice a zákony stanovují, že elektrická a elektronická zařízení, baterie a akumulátory nesmí být likvidovány jako běžný odpad.
Aby byla zajištěna správná likvidace, recyklace a opětovné využití, jste povinni likvidovat stará zařízení a vybité baterie/akumulátory na určených místech.

c) Správnou likvidací těchto zařízení, baterií a akumulátorů přispíváte k úspoře cenných surovin a předcházíte potenciálně škodlivým dopadům na zdraví veřejnosti a životní prostředí, které mohou vzniknout nesprávnou likvidací odpadu. Likvidace je pro vás bezplatná.

d) Další informace o sběru a recyklaci starých zařízení, baterií a akumulátorů získáte u místní správy, u příslušné společnosti pro likvidaci odpadu nebo u prodejce, kde jste produkt zakoupili.

22. Fontos biztonsági utasítások

1. Általános utasítások
- Olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket későbbi használatra. Kövesse az összes utasítást.
- Nem alkalmas 6 év alatti gyermekek számára! A csomag tartalma apró részeket tartalmazhat, amelyeket le lehet nyelni. Fólia és apró részek miatt fennáll a fulladás veszélye. Tartsa a fóliákat, zacskókat, szalagokat stb. távol a gyermekektől, mivel fulladásveszély áll fenn. A gyermekek megfulladhatnak a kábelekkel. Tartsa a kábeleket a gyermekek elérhetőségén kívül.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e. Ha a készülék sérült, ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz! Javítás vagy karbantartás szükséges, ha bármilyen sérülés történt. Például, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült, folyadék vagy tárgyak kerültek a készülék belsejébe, a készülék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik megfelelően vagy leesett. Vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, hogy ellenőrizze a készüléket.
- A lemezjátszónak nincs automatikus kikapcsolása. Amikor eléri a kifutó barázdát, a kart kézzel kell felemelni a lemezről, és a lemezjátszót manuálisan kell kikapcsolni.
- **Csak a clearaudio concept Signature és Celebrity „Al Di Meola" lemezjátszókhoz:** Újraindítás: Ha a készülék nem reagál a vezérlésre, a normál működési állapot visszaállítható a készülék hátulján található kapcsolóval történő kikapcsolással és újra bekapcsolással.

2. Rendeltetésszerű használat
A lemezjátszó egy eszköz a lemezek lejátszására. A lemezjátszó rendeltetésszerű használata az, hogy az eszközt a használati útmutatóban megadott információk szerint használjuk.

A tápegységet csak a megengedett maximális csatlakozási értékekkel szabad használni a műszaki adatok szerint. Bármilyen más használat vagy a tápegység módosítása nem megengedett.

3. Elhelyezés
- Kerülje a közvetlen napfényt, a hőmérséklet-ingadozásokat és a magas páratartalmat. Ne helyezze az elektromos készülékeket fűtőtestek, fűtőlámpák vagy más hőt termelő eszközök közelébe. A készülék fűtött helyiségekben való használatra készült. A készüléket csak sík felületekre helyezze.
- Soha ne blokkolja a szellőzőnyílásokat, és ne takarja le a készüléket ruhával vagy hasonlóval. Ne helyezzen tárgyakat a készülékre.
- Zárt polcrendszerekben vagy hasonló bútorokban történő telepítés nem megengedett.
- Válasszon egy működési helyet a fali aljzat közelében, hogy a csatlakozó mindig hozzáférhető legyen.
- Soha ne használjon elektromos készülékeket víz közelében.

4. Csatlakozás
- Soha ne kerülje meg a polarizált vagy földelt csatlakozó biztonsági funkcióit. A polarizált csatlakozók két elektromos érintkezővel rendelkeznek, amelyek közül az egyik szélesebb, mint a másik. A földelt csatlakozók két elektromos érintkezővel és egy harmadik földelő érintkezővel rendelkeznek. Mindkét típusú csatlakozó a biztonság érdekében készült. Ha a meglévő csatlakozó nem illeszkedik a használt aljzatba, cseréltesse ki a csatlakozót egy villanyszerelővel.
- Különös figyelmet fordítson a csatlakozók, aljzatok és a tápkábel kimeneti/csatlakozási területére, hogy ne lépjen rá a tápkábelre, és ne szorítsa be. A csatlakozókábel szigetelésének esetleges sérülésének rendszeres vizuális ellenőrzése ajánlott a saját biztonsága érdekében. A sérült kábelt azonnal cseréltesse ki szakemberrel.
- Még akkor is, ha a bekapcsoló vagy készenléti/üzemi kapcsoló nincs bekapcsolt állapotban, a hálózatból kis áramot vesz fel.
- Soha ne húzza a tápkábelt a készülék kikapcsolásához, hanem húzza közvetlenül a csatlakozót.

5. Karbantartás
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, javasoljuk, hogy válassza le a tápegységet az elektromos hálózatról.
- Az akril elemek tisztításához csak speciális akril tisztítószereket használjon, és soha ne alkoholt vagy más alkohol alapú folyadékokat (felületi károsodás veszélye). Soha ne használjon agresszív tisztítószereket. Ne használjon száraz ruhát a tisztításhoz, mivel ez elektrosztatikus töltést okoz. A megfelelő clearaudio tisztító- és karbantartó termékek elérhetők a www.analogshop.de oldalon vagy a szaküzletekben. A lemeztányér csapágyát a használat függvényében körülbelül kétévente kell kenni a mellékelt csapágyolajjal. Elég, ha körülbelül 1-2 cseppet adunk a lemezjátszó csapágyhüvelyébe.
- Az elektromos készülékek mágneses tárolóeszközöket tartalmaznak. Ha külső mágnesek kerülnek ezekhez a készülékekhez, zavarják a készülékek mágneses alkatrészeit, és károsíthatják azokat.

6. Egészségügyi utasítások
- A tartósan magas hangerő különféle halláskárosodást okozhat. Felelősségteljesen kezelje a magas hangerőt.
- Hőfejlődés: Legyen óvatos a készülék megérintésekor, mivel a működés közben a burkolat felmelegedhet.
- A szerelés során sérülésveszély áll fenn a nehéz alkatrészek miatt, például a lemezjátszó tányérjának felhelyezésekor.
- Sérülésveszély éles tárgyak miatt.

7. Felelősség kizárása
Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon. Ha a használati útmutató be nem tartása miatt károk keletkeznek, a garancia érvényét veszti. A következményes károkért nem vállalunk felelősséget.

Felelősség kizárása: A clearaudio cég nem vállal felelősséget a hanghordozók helytelen kezeléséből eredő károkért.

8. Szerviz
- Ne nyissa ki a burkolatot, hogy hozzáférjen a belső elektronikához, mivel a készülék belsejében nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó karbantarthat. Ez a garancia elvesztését is okozhatja. Minden javítást/karbantartást bízzon szakképzett személyzetre.
- A lemezjátszót csak a gyártó javíthatja a garanciaidő alatt, különben a garancia érvényét veszti. A clearaudio termékek szervizelését kizárólag szaküzletekben kell elvégezni. Ha a magas gyártási szabvány ellenére szervizre van szükség, a clearaudio terméket a kereskedőn keresztül kell elküldeni a gyártónak.
- Ha működési zavarok lépnek fel, vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, akinél a készüléket vásárolta. A terméket csak a javítás elvégzése után használja újra.

9. Szállítás
- A clearaudio lemezjátszó szállításakor mindig használja az eredeti csomagolást. Ügyeljen arra, hogy a készüléket ugyanúgy csomagolja, ahogyan kiszállították. Csak az eredeti csomagolásban biztosított a biztonságos szállítás. A csomagolásnál fordított sorrendben járjon el, mint ahogyan a szerelés és üzembe helyezés leírása történt. Ügyeljen a helyes és biztonságos csomagolásra (eredeti csomagolás).
- Szállítás előtt távolítsa el a lemeztányért a lemezjátszóról, és rögzítse a kart és a tűvédőt ragasztószalaggal.
- Ha a lemezjátszót szállítani vagy küldeni szeretné, ügyeljen arra, hogy a lemeztányér mindig a kivágott oldalával felfelé legyen csomagolva az alsó csomagolási rétegbe, és hogy a lemezjátszó lábai vissza legyenek csavarozva.

A clearaudio nem vállal felelősséget a szállítás során keletkező károkért, amelyek helytelen csomagolás miatt következnek be.

10. CE megfelelőség
Ez a termék megfelel az európai irányelvek és a Bizottság egyéb rendeleteinek követelményeinek.

11. Hulladékkezelés
Európai ügyfelek számára: Elektromos és elektronikus készülékek, valamint akkumulátorok és elemek hulladékkezelése.

a) Ha egy termék, a csomagolás és/vagy a kísérő dokumentáció áthúzott szemetes szimbólummal van jelölve, ez a termék az európai irányelvek és az ezek végrehajtására vonatkozó nemzeti törvények hatálya alá tartozik.

b) Ezek az irányelvek és törvények előírják, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket, valamint az akkumulátorokat és elemeket nem szabad háztartási hulladékba (vegyes hulladék) dobni. A megfelelő hulladékkezelés, feldolgozás és újrahasznosítás biztosítása érdekében köteles a készülékeket és a lemerült akkumulátorokat/elemeket a kijelölt helyeken elhelyezni.

c) Az ilyen készülékek, akkumulátorok és elemek megfelelő hulladékkezelésével hozzájárul az értékes nyersanyagok megtakarításához, és megelőzi az egészségre és a környezetre gyakorolt potenciálisan káros hatásokat, amelyek a helytelen hulladékkezelésből eredhetnek. A hulladékkezelés ingyenes.

d) További információkért a régi készülékek, akkumulátorok és elemek gyűjtéséről és újrahasznosításáról forduljon a helyi önkormányzathoz, a hulladékkezelő vállalathoz vagy ahhoz a kereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta.

© clearaudio electronic GmbH

© clearaudio electronic GmbH

loving music

clearaudio electronic GmbH
Spardorfer Straße 150
91054 Erlangen
Germany

Phone /Tel.: +49 9131 40300 100
www.clearaudio.de
www.analogshop.de
info@clearaudio.de

Handmade in Germany

clearaudio electronic accepts no liability for any misprints.
Technical specifications are subject to change or improvement without prior notice.
Product availability is as long as stock lasts.
Copies and reprints of this document, including extracts, require written consent from **clearaudio electronic GmbH, Germany.**

Änderungen bleiben vorbehalten. Lieferbar solange Vorrat reicht.
Für Druckfehler keine Haftung.
Irrtümer vorbehalten- Kopien und Abdrucke – auch nur auszugsweise –
bedürfen der schriftlichen Genehmigung durch die **clearaudio electronic GmbH, Deutschland.**

2026

© clearaudio electronic GmbH Made in Germany